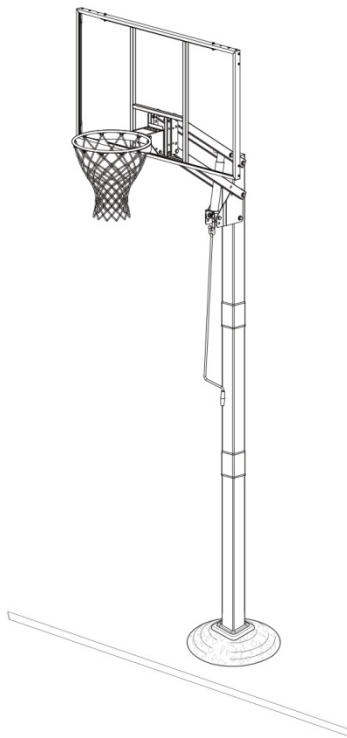


Zestaw Do Koszykówki do Zabetonowania w gruncie

Instrukcja obsługi

1-800-Spalding



Montaż tylko przez osobę dorosłą.

Niniejszy dokument, wraz z dowodem sprzedaży, należy zachować i przechowywać w wygodnie dostępnym miejscu, ponieważ zawiera on istotne informacje o zakupionym modelu.

OSTRZEŻENIE!



**PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ
INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED
ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA
URZĄDZENIA.
NIEPRZESTRZEGANIE
INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE
DOPROWADZIĆ DO OBRAŻEŃ
LUB ZNISZCZENIA MIENIA.**

**W tym miejscu zapisać numer modelu,
widoczny na opakowaniu:**

NIEZBĘDNE NARZĘDZIA I MATERIAŁY:



• Dwie (2) Zdolne
osoby dorosłe



• Poziomica



• Taśma miernicza 15
stóp



• Łopata i Świder do
wiercenia dołów na
słupy



• Płyta drewniana
(odpad)



• Taśma o wysokiej
wytrzymałości



• Kosiółek do cięcia
lub stół

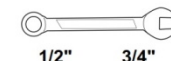


• Drabina schodkowa
8 stóp (2,4 m)



• Okulary ochronne

• (2 z każdego) Klucze i/lub Klucze
nasadowe i Nasadki (zalecane są
nasadki głębokie)



1/2"

3/4"



1/2"

3/4"



UWAGA: PATRZ
STRONA 13.

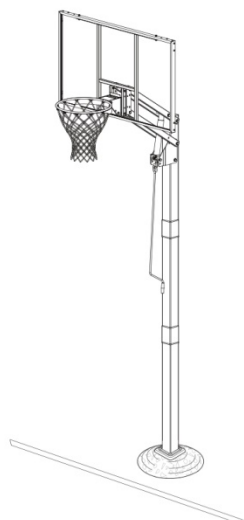
• Zbiornik do mieszania



• Opcjonalnie: Duże i
małe klucze francuskie



Bezpłatny numer działu obsługi klienta w USA: 1-800-558-5234, w Kanadzie: 1-800-284-8339,
W Europie: 00 800 555 85234 (Szwecja: 009 555 85234), w Australii: 1300 367 582
Adres internetowy: www.spalding.com www.spalding.com.au



Système de poteau carré Manuel de l'utilisateur

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

Viereckiges Stangensystem Benutzerhandbuch

Sistema de fijación en el piso Manual del propietario

OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS BENÖTIGTE WERKZEUGE UND MATERIALIEN HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIDOS



- Deux (2) adultes capables
- Zwei (2) zur Ausführung dieser Arbeit fähige Erwachsene
- Dos (2) adultos capaces



- Mètre
- Maßband
- Cinta de medir



- Plaque en bois (chute)
- Holzstück
- Tabla de madera (un trozo)



- Table de soutien
- Sägebock oder Stütztisch
- Caballete o tabla de apoyo



- Pelle et bêche arrière
- Schaufel und Erdlochbohrer
- Pala y excavador del orificio para el poste



- Echelle de 2,4 m
- Stufenleiter, 2,4 m (8 Fuß)
- Escalera de mano de 8 pies (2,4 m)



- Lunettes de sécurité
- Schutzbrille
- Gafas de seguridad

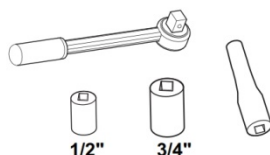
- (2) Clés
- (je 2) Schraubenschlüssel
- Llaves (dos de cada una)



9/16" 3/4"

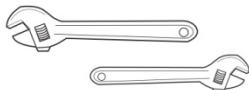
ET/OU
UND/ODER
Y/O

- (2) Clés à douilles et douilles
- (2) Steckschlüssel und Einsätze
- (2) Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de



1/2" 3/4"

- Facultatif: petites et grandes clés anglaises
- Optional: Große und kleine verstellbare Schraubenschlüssel
- opcional: grande y pequeña Llaves ajustables

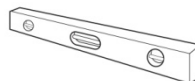


- BÉTON Minimum
BETON Minimum
CONCRETO Mínimo
436 KG.
(960 LBS.)

- Récipient pour mélanger
- Behälter zum Mischen
- Recipiente para mezclar



- Niveau à bulle
- Wasserwaage
- Nivel de carpintero



- Ruban extra-fort
- Hochstrapazierfähiges Klebeband
- Cinta adhesiva fort



AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!



LISEZ LE MODE D'EMPLOI AVANT
D'UTILISER CE SYSTÈME

SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES
OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DAS BENUTZERHANDBUCH VOR
GEBRAUCH DIESES PRODUKTS
SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

EIN MISSACHTEN DIESER
BETRIEBSANLEITUNG KANN
VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR
FOLGE HABEN.

LEA Y ENTIENDA EL MANUAL DEL
OPERADOR ANTES DE USAR ESTA UNIDAD.

SI NO SE SIGUEN LAS
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN SE
PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN O DAÑOS
A LA PROPIEDAD.

Inscrivez ici le numéro de modèle
qui apparaît sur la boîte :

Die Modellnummer vom
Verpackungskarton hier
eintragen:

Escriba aquí el número de modelo
que se encuentra en la caja:

Numéro sans frais du service clientèle (États-Unis) : 1-800-558-5234 ; Canada : 1-800-284-8339 ; Europe : 00 800 555 85234
(Suède : 009 555 85234), Pour l'Australie : 1300 367 582 - Site Internet : www.spalding.com www.spalding.com.au

Gebührenfreie Kundendienstnummer für Anrufer in den USA: 1-800-558-5234 Für Anrufer in Kanada: 1-800-284-8339
Für Anrufer in Europa: 00 800 555 85234 (Schweden: 009 555 85234) Für Australien: 1300 367 582
Internet-Adresse: www.spalding.com www.spalding.com.au

Número telefónico gratuito de servicio al cliente en EE. UU.: 1-800-558-5234, para Canadá: 1-800-284-8339,
para Europa: 00 800 555 85234 (Suecia: 009 555 85234), para Australia: 1300 367 582
Dirección en Internet: www.spalding.com www.spalding.com.au

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI DOTYCZĄCEJ
BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SPÓWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA,
USZKODZENIE MIENIA I NIEWAŻNOŚĆ GWARANCJI.

*Właściciel musi upewnić się, że wszyscy gracze znają i przestrzegają zasad
bezpiecznej eksploatacji zestawu.*

Aby zapewnić bezpieczeństwo, unikać montowania tego zestawu bez uważnego
przestrzegania instrukcji. Prawidłowy i kompletny montaż, użytkowanie i nadzór
są niezbędne do prawidłowego działania i zmniejszenia ryzyka wypadku lub
obrażeń. Prawdopodobieństwo poważnych obrażeń istnieje, jeśli ten zestaw nie
jest zainstalowany, konserwowany i obsługiwany prawidłowo. Sprawdzić
opakowanie czy nie pozostały w nim części i/lub dodatkowe instrukcje. Przed
rozpoczęciem montażu przeczytać instrukcję i rozpoznać części przy pomocy
identyfikatora osprzętu i listy części w tym dokumencie.

- W przypadku używania drabiny podczas montażu należy zachować
szczególną ostrożność.

- Zaleca się, aby tę czynność przeprowadzały dwie (2) zdolne osoby dorosłe.
- Prawidłowo osadzić sekcje słupka. Niewykonanie tej czynności może
doprowadzić do rozłączenia się sekcji słupka podczas gry.
- Przed wykonaniem wykopu, skontaktować się z odpowiednimi służbami
aby zlokalizować przewody i linie gazowe i wodne. Upewnić się, że w
obszarze 20 stóp nie znajdują się podwieszane przewody elektryczne.
- Warunki pogodowe, korozja lub niewłaściwe użytkowanie mogą
spowodować awarię zestawu.
- Aby uzyskać pomoc techniczną, prosimy o kontakt się z obsługą klienta.
- Minimalna wysokość robocza wynosi 6'6" (1,98 m) do dolnej krawędzi
tablicy.
- Sprzęt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego
rekreacyjnego a NIE w wyczynowych zawodach.
- Należy przeczytać i zapoznać się z etykietą ostrzeżenia umieszczoną na
słupku.
- Okres użytkowania Państwa słupka do koszykówki zależy od wielu
warunków. Klimat, ustawienie, lokalizacja, wystawienie na środki żrące jak
pestycydy, herbicydy lub sole wszystkie są istotne.
- Nadzór dorosłego jest zalecany podczas regulacji wysokości.
- Uderzenie zębami/twarzą o tablicę, obręcz lub zaczepienie o siatkę może
spowodować poważne obrażenia.

*Większość urazów jest spowodowana niewłaściwym użyciem i/lub nieprzestrzeganiem
instrukcji. Zachować ostrożność podczas korzystania z tego zestawu.*



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



SUIVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SOUS PEINE DE PROVOQUER DES
BLESSURES GRAVES, DES DÉGÂTS MATÉRIELS ET L'ANNULATION DE LA
GARANTIE..

*Le propriétaire doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces
règles d'utilisation sûre du système.*

Par mesure de sécurité, n'essayez pas de monter ce système sans suivre
scrupuleusement les instructions. Un montage, une utilisation et une supervision
corrects et complets sont indispensables à un bon fonctionnement et à la réduction
des risques d'accident ou de blessure. Il existe un haut risque de blessures graves
si ce système n'est pas correctement installé, entretenu et utilisé. Vérifiez bien le
carton et tout le matériel d'emballage pour y trouver toutes les pièces et/ou d'autres
instructions. Avant de commencer le montage, lisez les instructions et identifiez les
pièces à l'aide de la liste d'identification et de la liste des pièces de ce document.

- Si vous utilisez une échelle en cours de montage, soyez extrêmement prudent.
- Il est recommandé de s'y prendre à deux (2) (adultes) pour réaliser cette
opération.
- Emboîtez correctement les sections de poteau. Elles risquent sinon de se
déboîter en cours de jeu.
- Avant de creuser, contactez les fournisseurs d'électricité, gaz et eau pour
situer les câbles d'alimentation et les conduites de gaz et d'eau enfouis.
- Assurez-vous qu'aucune ligne aérienne d'électricité ne se trouve dans un
rayon de 7 m de l'emplacement du poteau.
- Les conditions climatiques, la corrosion, une utilisation excessive ou une
mauvaise utilisation risquent de provoquer la panne du système.
- Pour toute assistance technique, contactez le service clientèle.
- La hauteur minimale d'utilisation est de 1,98 m (6'6") jusqu'à la base du
panneau.
- Ce matériel est réservé à un but récréatif à domicile et NON PAS à un jeu
extrêmement compétitif.
- Lisez et comprenez l'étiquette d'avertissement fixée au poteau.
- La durée de vie de votre poteau de basket-ball dépend de bien des facteurs. Le
climat, la position du poteau, son emplacement, son exposition à des agents
corrosifs tels que des pesticides, des herbicides ou des sels sont tous des
facteurs importants.
- La supervision d'un adulte est recommandée pour le réglage de la hauteur.
- Risque de blessures graves si les dents ou le visage viennent heurter le
panneau, le cerceau ou le filet.

*La plupart des blessures sont causées par une utilisation impropre et/ou le non-respect
des instructions.*

Soyez prudent lorsque vous utilisez ce système.



SICHERHEITSHINWEISE



EIN MISSACHTEN DIESER SICHERHEITSHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN UND MACHT DIE GARANTIE UNWIRKSAM.

Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.

Aus Sicherheitsgründen darf dieses System nur unter sorgfältiger Beachtung der Anleitung zusammengebaut werden. Eine ordnungsgemäße und vollständige Montage, Verwendung und Aufsicht ist für den richtigen Betrieb und zur Reduzierung des Unfall- oder Verletzungsrisikos absolut erforderlich. Bei einer unsachgemäßen Installation und Wartung und bei einem falschen Betrieb dieses Systems besteht ein hohes Risiko schwerer Verletzungen. Den ganzen Karton und alle darin befindlichen Verpackungsmaterialien auf Bauteile und/oder zusätzliche Anleitungen inspizieren. Vor Beginn des Zusammenbaus die Anleitung durchlesen und anhand des Schlüssels zur Identifizierung der Befestigungsteile und der Teiliste in diesem Dokument die einzelnen Bauteile bestimmen.

- Bei Gebrauch einer Leiter während des Zusammenbaus extrem vorsichtig vorgehen.
- Diese Arbeit sollte von zwei (2) dazu fähigen Erwachsenen ausgeführt werden.
- Die einzelnen Stangenteile richtig zusammenfügen, um eine Trennung der Stangenteile voneinander beim Spielbetrieb zu vermeiden.
- Vor irgendwelchen Grabungen die entsprechenden Versorgungsunternehmen verständigen, um sich über den Verlauf unterirdischer Strom-, Gas- und Wasserleitungen informieren zu lassen. Sicherstellen, dass in einem 7 m (20 Fuß)-Radius vom Aufstellort der Stange keine Oberleitungen verlaufen.
- Klimatische Bedingungen, Korrosion, übermäßiger Gebrauch oder Fehlgebrauch kann zu Systemstörungen führen.
- Technische Unterstützung kann vom Kundendienst angefordert werden.
- Die Mindestspielhöhe beträgt 1,98 m (6,5 Fuß) bis zum unteren Rand der Korbwand.
- Diese Vorrichtung ist nur für den Freizeitgebrauch zu Hause, NICHT aber für ein übermäßig wettkampfbetontes Spiel vorgesehen.
- Den an der Stange angebrachten Warnaufkleber aufmerksam lesen.
- Die Nutzungsdauer Ihrer Basketballstange hängt von zahlreichen äußeren Umständen ab. Klimabedingungen, Platzierung und Aufstellort der Stange, Angriffe durch korrodierende Substanzen wie Ungeziefer- und Pflanzvernichtungsmittel oder Salz - all das sind wichtige Faktoren.
- Alle Höhenverstellungen sollten von Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Der Kontakt von Zähnen/Gesicht mit der Korbwand, dem Korbbrand oder dem Netz kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

Die meisten Verletzungen werden durch einen Fehlgebrauch bzw. ein Missachten der Anleitungen verursacht.

Bei der Verwendung dieses Systems vorsichtig vorgehen.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE DAR COMO RESULTADO LESIONES GRAVES, DAÑOS MATERIALES Y ANULAR LA GARANTÍA.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del sistema.

Por su seguridad, no intente montar este sistema sin seguir cuidadosamente las instrucciones. Es esencial el montaje completo, y el uso y la supervisión adecuados para la operación correcta del sistema y para reducir el riesgo de accidentes o lesiones. Existe una alta probabilidad de sufrir lesiones graves si este sistema no se instala, mantiene y opera adecuadamente. Revise toda la caja y el interior de todo el material de embalaje para encontrar todas las piezas y/o material instructivo adicional. Antes de comenzar el montaje, lea las instrucciones e identifique las piezas usando el identificador de herraje y la lista de piezas contenidos en este documento.

- Si utiliza una escalera de mano durante el montaje, tenga mucho cuidado.
- Se recomienda que dos (2) adultos capaces realicen esta operación.
- Asiente correctamente las secciones del poste. Si no lo hace, las secciones del poste podrían separarse durante el juego.
- Antes de excavar, comuníquese con las compañías de servicios públicos para ubicar los cables eléctricos y las tuberías de gas y de agua subterráneos. Asegúrese de que no haya líneas eléctricas suspendidas en un radio de 20 pies (7 m) de la ubicación del poste.
- El clima, la corrosión, el uso excesivo y el mal uso podrían ocasionar la falla del sistema.
- Si requiere asistencia técnica, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.
- La altura mínima de operación es de 6 pies y 6 pulgadas (1.98 m) hasta la parte inferior del respaldo.
- Este equipo está diseñado únicamente para uso recreativo en el hogar y NO para juego competitivo excesivo.
- Lea y entienda la etiqueta de advertencia adherida en el poste.
- La vida útil de su poste de baloncesto depende de muchas condiciones. El clima, la colocación del poste, la ubicación del poste, la exposición a sustancias corrosivas tales como pesticidas, herbicidas o sales son factores importantes.
- Se recomienda que el ajuste de la altura se realice bajo la supervisión de un adulto.
- Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldo, la red o el borde, se puede sufrir una lesión grave.

La mayoría de las lesiones son causadas por el uso inadecuado y/o por el incumplimiento de las instrucciones. Tenga cuidado cuando use este sistema.

! OSTRZEŻENIE



Przeczytać i zrozumieć ostrzeżenia wymienione poniżej przed użyciem tego produktu.
Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami i/lub uszkodzeniem mienia.

Właściciel jest odpowiedzialny za to, aby wszyscy gracze zapoznali się i przestudiowali poniższy zestaw bezpieczeństwa użytkownika zestawu.

- **NIE WIESZAĆ** się na obrazy lub jakikolwiek demencie zestawu, w tym na tablicach, wspornikach lub siatce.
- Podczas gry, szczególnie podczas wykonywania wsadu do kosza, twardo gracz nie powinna się przybliżać do tablicy, obrazy i siatki. Uderzenie zębami/twardością o tablicę, obręcz lub zaczepienie o siatkę może spowodować poważne obrażenia.
- Nie łączyć się, nie wspinać się, nie podzierać ani nie bawić na podstawie lub siatki.
- Podczas regulacji wysokości lub przemieszczania zestawu, trzymać ręce i palce z dala od ruchomych części.
- Nie pozwalać dzieciom na przemieszczanie lub regulację zestawu.
- Podczas zabawy nie nosić biżuterii (obraczek, zegarków, naszynek itp.). Przedmioty takie mogą zaplątać się w siatkę.
- Materiał organiczny nie powinien mieć kontaktu z podłogą siatki. Trawa, ścieka itp. mogą powodować korozję i/lub pogorszenie jakości.
- Sprawdzić siatkę pod kątem oznak korozji (rdza, wżery, odpryski) i ponownie ją ratować do powierzonego zewnętrznemu, jeśli rdza występuje przez całą jej powierzchnię. Miejsca, na których wymieniać siatkę.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić zestaw pod kątem odpowiedniego obciążenia podsiatki, luznego osprzętu, nadmiernego zużycia i śladów korozji i w razie potrzeby naprawić przed użyciem.
- Przed każdym użyciem sprawdzić zestaw pod kątem jego stabilności.
- Nigdy nie grać na uszkodzonym sprzęcie.
- Przez cały czas grze siatka musi znajdować się za siatką obłągi.
- W celu prawidłowej instalacji i konserwacji zapoznać się z instrukcją obsługi.

HYDRA-RIB

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

! AVERTISSEMENT



Lisez les avertissements indiqués ci-dessous avant d'utiliser ce produit.
sous peine d'encourir des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

Le propriétaire du système doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces consignes d'utilisation sûre du système.

- **NE VOUS SUSPENDREZ PAS** sur le cerceau ou sur les supports ou le filet.
- Durant le jeu, en particulier lorsque vous faites des smash, gardez le visage à l'écart du panneau, du cerceau et du filet. Des blessures graves sont possibles si les dents ou le visage venaient à entrer en contact avec le panneau, le cerceau ou le filet.
- Ne glissez et ne montez pas sur le poteau, ne le secouez pas et ne jouez pas dessus.
- Lorsque vous réglez la hauteur ou que vous déplacez le système, gardez les mains et les doigts à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne laissez pas des enfants déplacer ou régler le système.
- Avant le jeu, retirez vos bijoux (bagues, montres, colliers, etc.). Ces objets risquent de se prendre dans le filet.
- Maintenez les substances organiques à l'écart du socle du poteau. L'herbe, les déchets, etc. risquent de causer la corrosion et/ou la détérioration du système.
- Vérifiez l'état du système (signes de corrosion comme rouille, piqûres, écaillage) et repeignez avec de la peinture émail pour extérieur. Si la rouille a pénétré en tout point de l'acier, remplacez immédiatement le poteau.
- Vérifiez le système avant chaque utilisation (lest, visserie mal serrée, usure excessive et signes de corrosion) et réparez avant utilisation.
- Vérifiez la stabilité du système avant chaque utilisation.
- Ne jouez jamais sur du matériel abîmé.
- Maintenez le poteau bouché à tout moment.
- Pour les instructions d'installation et d'entretien, reportez-vous au guide fourni.

HYDRA-RIB

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

! ACHTUNG



Vor Gebrauch dieses Produkts die nachstehenden Warnhinweise lesen und beachten.
Ein Missachten dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.

- **NICHT** am Korbbrand oder irgendeinem anderen Teil des Systems, einschl. Korbwand, Stützstreben oder Netz HÄNGEN.
- Während des Spielbetriebs, besonders bei Slam-Dunk-Manövern, müssen die Spieler ihr Gesicht von Korbwand, Korbbrand und Netz fernhalten. Der Kontakt von Zähnen/Gesicht mit der Korbwand, dem Korbbrand oder dem Netz kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Nicht auf der Stange entlang rutschen, klettern, daran rütteln oder damit spielen.
- Beim Einstellen der Höhe Hände und Finger von beweglichen Teilen fernhalten.
- Kindern sollte das Verschieben oder Einstellen des Systems nicht gestattet werden.
- Beim Spielen keinen Schmuck (Ringe, Armbänder, Halsketten usw.) tragen. Gegenstände dieser Art können sich im Netz verfangen.
- Organische Materialien vom Stangensockel fernhalten. Gras, Abfälle usw. können Korrosion und/oder Abbaueerscheinungen verursachen.
- Das Stangensystem auf Anzeichen von Korrosion (Rost, Narbenbildung, Abblättern) untersuchen und mit Emailaußenfarbe neu lackieren. Wenn sich Rost an irgendeiner Stelle durch den Stahl durchgefressen hat, ist die Stange sofort auszutauschen.
- Das System vor jedem Gebrauch auf den richtigen Ballast, lose Befestigungsteile, übermäßige Abnutzungserscheinungen, übermäßige Korrosion untersuchen; vor jedem Einsatz Entsprechende Korrekturmaßnahmen bzw. Reparaturen durchführen.
- Die Stabilität des Systems muss vor jedem Gebrauch überprüft werden.
- Niemals an bzw. mit einer beschädigten Ausrüstung spielen.
- Das obere Stangenende muss jederzeit mit einer Kappe abgedeckt sein.
- Hinweise zur ordnungsgemäßen Installation sind dem Gebrauchshandbuch zu entnehmen.

HYDRA-RIB

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

! ADVERTENCIA



Las advertencias de este producto deben leerse y entenderse antes de usar este producto.
Si no se observan estas advertencias se podrían causar lesiones graves y/o daños materiales.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del sistema.

- **NO SE CUELQUE** del borde ni de ninguna parte del sistema, inclusive el respaldado, las abrazaderas de apoyo y la red.
- Durante el juego, especialmente cuando se realizan actividades de tipo clavada (dunk), el jugador debe mantener la cara alejada del respaldado, el borde y la red. Si el jugador se cae o se cae en contacto con el respaldado, el borde o la red, se puede sufrir lesiones graves.
- Durante el juego, especialmente cuando se realizan actividades de tipo clavada (dunk), el jugador debe mantener la cara alejada del respaldado, el borde y la red. Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldado, el borde o la red, se puede sufrir una lesión grave.
- No se deslice, suba, sacuda ni juegue en el poste.
- Al ajustar la altura mantenga las manos y los dedos alejados de las partes móviles.
- No permita que los niños muevan o ajusten el sistema.
- Durante el juego, no use joyería (anillos, relojes, collares, etc.) Estos objetos se podrían atorar en la red.
- Mantenga los materiales orgánicos alejados de la base del poste. El césped, la basura, etc. podrían causar corrosión y/o deterioro de la base del poste.
- Revise que el sistema del poste no tenga señales de corrosión (oxidación, picaduras, desconchaduras) y si las tiene vuelva a pintarlo con pintura de esmalte para exteriores. Si la corrosión penetra a través del acero en cualquier área, reemplace inmediatamente el poste.
- Antes de cada uso revise el sistema para verificar que esté adecuadamente equilibrado que no tenga ningún suelto, desgaste excesivo ni signos de deterioro.
- Verifique la estabilidad del sistema antes de cada uso.
- Nunca juegue en equipo dañado.
- Siempre mantenga la parte superior del poste cubierta con las tapas.

HYDRA-RIB

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1-300-387-882

En EU: 1-800-558-5234
En USA: 1-800-558-5234
En Canada: 1-800-558-5234
En Australie: 1

WAŻNA INFORMACJA! Zapisać numer modelu, widoczny na opakowaniu, w polu na pierwszej stronie niniejszej instrukcji!
IMPORTANT! Notez à la page 1 de ce manuel votre numéro de modèle qui se trouve sur la boîte!
WICHTIG! Notieren Sie sich die Modellnummer von der Verpackung auf Seite 1 dieses Benutzerhandbuchs!
¡IMPORTANTE! Escriba en la página 1 de este manual el número de modelo que se encuentra en la caja!

INFORMACJA DLA OSÓB MONTUJĄCYCH

Montaż tylko przez osobę dorosłą. Utylizacja wszystkich materiałów opakowaniowych powinna być niezwłoczna. Jak w przypadku wszystkich produktów, od czasu do czasu sprawdzać pod kątem luźnych, niewielkich części.

Wszystkie zestawy do gry w koszykówkę, również te, których używa się na WYSTAWACH lub w celach POKAZOWYCH, muszą zostać zmontowane i zainstalowane w sposób, opisany w instrukcji. Niezastosowanie się do instrukcji może prowadzić do POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA. NIEDOPUSZCZALNE jest tworzenie prowizorycznego systemu podparcia.

AVIS AUX PERSONNES CHARGÉES DU MONTAGE

Assemblage exclusivement réservé à un adulte. Jetez TOUT le matériel d'emballage dans les plus brefs délais. Comme pour tous les produits pour enfants, inspectez périodiquement le serrage des pièces de petite taille.

TOUS les systèmes de basket-ball, y compris ceux utilisés en EXPOSITION, DOIVENT être assemblés et installés conformément aux instructions. Suivez ces instructions sous peine d'encourir des BLESSURES GRAVES. Il est INACCEPTABLE de composer un système de soutien de fortune.

HINWEIS FÜR DIE PERSONEN, DIE DEN ZUSAMMENBAU DURCHFÜHREN

Zusammenbau nur durch Erwachsene. ALLE Verpackungsmaterialien sofort wegwerfen. Wie alle Produkte muss auch dieses regelmäßig auf lose Kleinteile inspiziert werden.

ALLE Basketballsyste, einschließlich der zu AUSSTELLZWECKEN benutzten Systeme, MÜSSEN gemäß den Anleitungen zusammengebaut und aufgestellt werden. Ein Missachten dieser Anleitungen kann SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Zum Beschweren darf NICHT zu irgendwelchen Notbehelfsmaßnahmen gegriffen werden.

AVISO PARA LAS PERSONAS QUE REALIZAN EL MONTAJE

Es necesario que el montaje sea realizado por adultos. Deseche inmediatamente TODOS los materiales de embalaje. Al igual que con cualquier producto, inspeccione periódicamente para verificar que todas las piezas pequeñas estén firmemente apretadas.

TODOS los sistemas de baloncesto, inclusive los de EXHIBICIÓN, DEBEN estar montados e instalados de acuerdo con las instrucciones. Si no se siguen las instrucciones se podría ocasionar una LESIÓN SERIA. NO es aceptable improvisar un sistema de soporte temporal.

LISTA CZĘŚCI - patrz identyfikator osprzętu

☒	<u>Pozycja</u>	<u>Ilość</u>	<u>Nr części</u>	<u>Opis</u>	☒	<u>Pozycja</u>	<u>Ilość</u>	<u>Nr części</u>	<u>Opis</u>
☐	1	1	FR901757	Górny odcinek słupka	☐	24	1	206278	Element dystansowy, śr. zewn. 3/4" x długość 4-9/16"
☐	2	1	FR901874	Środkowy odcinek słupka, Rozszerzona końcówka	☐	25	2	201651	Element dystansowy, Tworzywo sztuczne, grubość 1/4"
☐	3	1	FR918215	Dolny odcinek słupka	☐	26	1		Tablica
☐	4	1	206500	Tuleja ziemna, kwadratowa	☐	27	1	900033	Wspornik, Slam Jam
☐	5	6	203063	Nakrętka zabezpieczająca sześciokątna 3/8-16	☐	28	1	206048	Śruba, T, 3/8-16, długość 3,25
☐	6	4	203232	Podkładka, płaska, 3/8 x śr. zewn. 3/4"	☐	29	5	250010	Śruba z łbem sześciokątnym, 1/2-13 x długość 7,5"
☐	7	2	206512	Zacisk, Kształt V	☐	30	1	800845	Korba, Regulacja Wysokości
☐	8	2	206252	Śruba z łbem sześciokątnym, 3/8-16 x długość 1"	☐	31	4	203104	Śruba z łbem sześciokątnym, 5/16-18 x długość 2"
☐	9	1	903601	Zbrojenie	☐	32	1	200318	Wzmocnienie wspornika, Slam Jam
☐	10	2	600036	Centrowanie Zbrojenia	☐	33	1	206049	Sprężyna, Obręcz
☐	11	1	600052	Zaślepka słupka, kwadratowa	☐	34	1	58809001	Etykieta, Regulacja Wysokości
☐	12	1	206502	Ośłona zacisku	☐			50004201	
☐	13	4	203100	Nakrętka, Kołnierz sześciokątny, 5/16-18	☐	35	2	90096401	Wspornik, wsparcie Tablicy
☐	14	20*	202651	Podkładka zabezpieczająca, śr. wewn. 1/2"	☐	36	2	205429	Element dystansowy, 0,75 x długość 4,41"
☐	15	4	901883	Rura podnośnika	☐	37	1	203795	Nakrętka, specjalna, 3/8-16
☐	16	1	916277	Płyta wsporcza (Prawa)	☐	38	4	206315	Śruba z łbem sześciokątnym, 3/8-16 x długość 2"
☐	17	1	916276	Płyta wsporcza (Lewa)	☐	39	1		Obręcz
☐	18	8*	206340	Nakrętka zabezpieczająca sześciokątna 1/2-13	☐	40	1		Siatka
☐	19	1	206014	Śruba z łbem sześciokątnym, 1/2-13 x długość 5,25"	☐	41	1	203470	Podkładka, płaska, średnica wewnętrzna 0,625" x 0,1,5"
☐	20	1	211236	Etykieta, wskaźnik wysokości	☐	42	1	908355	Ośłona obręczy
☐	21	1	818093	Podnośnik śrubowy	☐	43	2	204558	Wkręt, 1/4 x długość 0,375"
☐	22	1	206234	Ośłona, wskaźnik wysokości	* W tym modelu mogą wystąpić dodatkowe części				
☐	23	2	265500	Śruba z łbem sześciokątnym, 1/2-13 x długość 1"					

LISTE DES PIÈCES - Voir légende

☒ Article	Quantité	No. Pièce	Description	☒ Article	Quantité	No. Pièce	Description
☐ 1	1	FR901757	Section de poteau supérieure	☐ 23	2	265500	Boulon, six pans, 1/2-13 x 1 long.
☐ 2	1	FR901874	Section de poteau centrale, extrémité évasée	☐ 24	1	206278	Spacer, 3/4 O.D. x 4-9/16
☐ 3	1	FR918215	Section de poteau inférieure	☐ 25	2	201651	Entretoise, plastique, 1/4 épais.
☐ 4	1	206500	Manchon de fixation au sol, carré	☐ 26	1		Panneau
☐ 5	6	203063	Ecrou de blocage, six pans, 3/8 x 16	☐ 27	1	900033	Support, Slam Jam
☐ 6	4	203232	Rondelle, plate, D.E. 3/8 x 3/4	☐ 28	1	206048	Boulon, T, 3/8-16 x 8,26 cm (long.)
☐ 7	2	206512	Collier de serrage, en V	☐ 29	5	250010	Boulon, six pans, 1/2-13 x 7.5 long.
☐ 8	2	206252	Boulon, six pans, 3/8-16 x 1 long.	☐ 30	1	800845	Manivelle, réglage de la hauteur
☐ 9	1	903601	Barre d'armature	☐ 31	4	203104	Boulon, tête à six pans, 5/16-18 x 5 cm (long.)
☐ 10	2	600036	Pince, plastique, support de barre d'armature	☐ 32	1	200318	Support, renforcement, Slam Jam
☐ 11	1	600052	Capuchon de poteau, carré	☐ 33	1	206049	Ressort, cerceau
☐ 12	1	206502	Capuchon du collier de serrage	☐ 34	1	58809001	Etiquette, échelle de hauteur
☐ 13	4	203100	Écrou, bride à six pans, 5/16-18			50004201	
☐ 14	20*	202651	Rondelle, D.I. 1/2	☐ 35	2	90096401	Support de panneau
☐ 15	4	901883	Tube du système élévateur	☐ 36	2	205429	Entretoise, .75 x 4.41" Long
☐ 16	1	916277	Plaque de fixation de vérin, (gauche)	☐ 37	1	203795	Écrou, spécial, 3/8-16
☐ 17	1	916276	Plaque de fixation de vérin, (droite)	☐ 38	4	206315	Boulon, six pans, 3/8-16 x 2 long.
☐ 18	8*	206340	Ecrou de blocage, six pans, 1/2-13	☐ 39	1		Cerceau
☐ 19	1	206014	Boulon, six pans, 1/2-13 x 5.25 long.	☐ 40	1		Filet
☐ 20	1	211236	Autocollant, indicateur de hauteur	☐ 41	1	203470	Rondelle, plate 38 mm D.E.
☐ 21	1	818093	Vérin à vis	☐ 42	1	908355	Protège-cerceau
☐ 22	1	206234	Protection, indicateur de hauteur	☐ 43	2	204558	Vis, 6 mm x 9,5 mm (long.)

* Avec ce modèle il peut y avoir des pièces supplémentaires.

TEILELISTE - Siehe Teileschlüssel

☒ Artikel	Menge	Tel-Nr.	Bezeichnung	☒ Artikel	Menge	Tel-Nr.	Bezeichnung
☐ 1	1	FR901757	Oberes Stangenteil	☐ 25	2	201651	Abstandsstück, Plastik, 1/4 Dicke
☐ 2	1	FR901874	Mittleres Stangenteil mit konisch erweitertem Ende	☐ 26	1		Korbwand
☐ 3	1	FR918215	Unteres Stangenteil	☐ 27	1	900033	Slam Jam-Halterung
☐ 4	1	206500	Bodenmuffe, viereckig	☐ 28	1	206048	T-Nutenschraube, 3/8-16, 3.25 Zoll Länge
☐ 5	6	203063	Sechskantgegenmutter, 3/8 x 16	☐ 29	5	250010	Sechskantkopfschraube, 1/2-13 x 7.5 Länge
☐ 6	4	203232	Unterlegscheibe, flach, 3/8 x 3/4 Außendurchmesser	☐ 30	1	800845	Höheneinstellkurbel
☐ 7	2	206512	Klemme, V-förmig	☐ 31	4	203104	Sechskantkopfschraube, 5/16-18 x 2 Länge
☐ 8	2	206252	Sechskantkopfschraube, 3/8-16 x 1 Länge	☐ 32	1	200318	Slam Jam-Verstärkungshalterung
☐ 9	1	903601	Versteifungsstange	☐ 33	1	206049	Korbrandfeder
☐ 10	2	600036	Versteifungsstangen-Halteclip, Plastik	☐ 34	1	58809001 50004201	Höheneinstellkleber
☐ 11	1	600052	Stangenkappe, viereckig	☐ 35	2	90096401	Korbwandstützklammer
☐ 12	1	206502	Abdeckung des Klemmenaufbaus	☐ 36	2	205429	Abstandsstück, .75 Außendurchmesser x 4.41
☐ 13	4	203100	Sechskant-Flanschnutter, 5/16-18	☐ 37	1	203795	Spezialmutter, 3/8-16
☐ 14	20*	202651	Unterlegscheibe, 1/2 Innendurchmesser	☐ 38	4	206315	Sechskantkopfschraube, 3/8-16 x 2 Länge
☐ 15	4	901883	Elevator Tube	☐ 39	1		Korbrand
☐ 16	1	916277	Schraubenheberstützplatte, (Links)	☐ 40	1		Netz
☐ 17	1	916276	Schraubenheberstützplatte, (Rechts)	☐ 41	1	203470	Flache Unterlegscheibe, 1,5 ID
☐ 18	8*	206340	Sechskantgegenmutter, 1/2-13	☐ 42	1	908355	Abdeckung, Korbrand
☐ 19	1	206014	Sechskantkopfschraube, 1/2-13 x 5.25 Länge	☐ 43	2	204558	Schraube, 1/4 x 0,375 Länge
☐ 20	1	211236	Aufkleber, Höhenanzeige				
☐ 21	1	818093	Schraubenheber				
☐ 22	1	206234	Höhenanzeigeabdeckung				
☐ 23	2	265500	Sechskantkopfschraube, 1/2-13 x 1 Länge				
☐ 24	1	206278	Abstandsstück, 3/4 Außendurchmesser x 4-9/16				

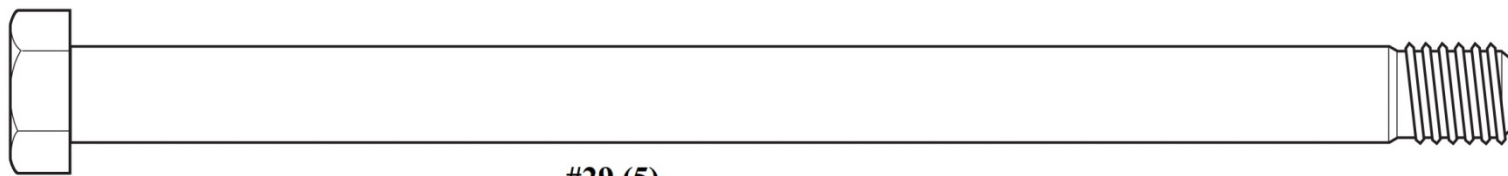
* Bei diesem modell können extrateile vorhanden sein.

LISTA DE PIEZAS - Vea el identificador de herraje

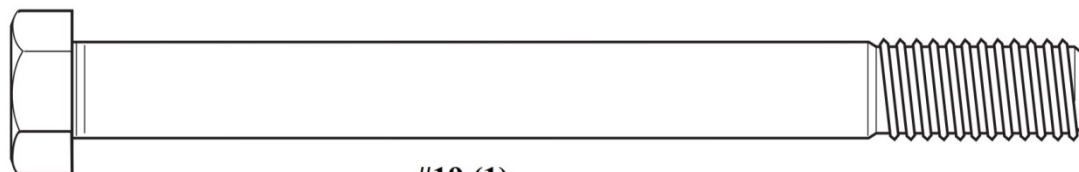
☒ <u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>No. de Pièza</u>	<u>Descripción</u>	☒ <u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>No. de Pièza</u>	<u>Descripción</u>
☐ 1	1	FR901757	Sección superior del poste	☐ 23	2	265500	Perno, cabeza hexagonal, 1/2-13 x 1 de longitud
☐ 2	1	FR901874	Seccion media del poste, extremo ensanchado	☐ 24	1	206278	Espaciador, 3/4 D.E. x 4-9/16
☐ 3	1	FR918215	Sección inferior del poste	☐ 25	2	201651	Separador de plástico, 1/4 de grueso
☐ 4	1	206500	Camisa del piso, cuadrada	☐ 26	1		Respaldo
☐ 5	6	203063	Contratuerca, hexagonal 3/8 x 16	☐ 27	1	900033	Soporte Slam Jam
☐ 6	4	203232	Arandela plana, 3/8 x 3/4 D.E.	☐ 28	1	206048	Perno, en T, 3/8-16, 3.25" de longitud
☐ 7	2	206512	Abrazadera, en forma de V	☐ 29	5	250010	Perno, cabeza hexagonal, 1/2-13 x 7.5 de longitud
☐ 8	2	206252	Perno, cabeza hexagonal, 3/8-16 x 1 de longitud	☐ 30	1	800845	Manivela, ajuste de la altura
☐ 9	1	903601	Barra de refuerzo	☐ 31	4	203104	Perno, cabeza hexagonal, 5/16-18 x 2 de longitud
☐ 10	2	600036	Sujetador, plástico, sujetador de la barra de refuerzo	☐ 32	1	200318	Soporte de refuerzo, Slam Jam
☐ 11	1	600052	Tapa del poste, cuadrada	☐ 33	1	206049	Resorte, borde
☐ 12	1	206502	Perno, cabeza hexagonal, 1/2-13 x 7-1/4 de longitud	☐ 34	1	58809001 50004201	Etiqueta, ajuste de la altura
☐ 13	4	203100	Tuerca, brida hexagonal, 5/16-18	☐ 35	2	90096401	taffa di supporto del tabellone
☐ 14	20*	202651	Arandela, 1/2 D.I.	☐ 36	2	205429	Espaciador, 0.75 D.E. x 4.1
☐ 15	4	901883	Tubo del elevador	☐ 37	1	203795	Tuerca, especial 3/8-16
☐ 16	1	916277	Placa de soporte del gato, (izquierda)	☐ 38	4	206315	Perno, cabeza hexagonal, 3/8-16 x 2 de longitud
☐ 17	1	916276	Placa de soporte del gato, (derecha)	☐ 39	1		Borde
☐ 18	8*	206340	Contratuerca, hexagonal, 1/2-13	☐ 40	1		Red
☐ 19	1	206014	Perno, cabeza hexagonal, 1/2-13 x 5.25 de largo	☐ 41	1	203470	Arandela, plana, 1.5 D.E.
☐ 20	1	211236	Calcomanía, indicador de altura	☐ 42	1	908355	Cubierta, borde
☐ 21	1	818093	Gato de tornillo	☐ 43	2	204558	Tornillo, 1/4 x 0.375 de longitud
☐ 22	1	206234	Cubierta, indicador de altura				

* Puede haber piezas adicionales en este modelo

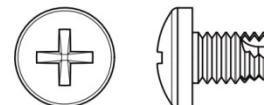
IDENTYFIKATOR OSPRZĘTU (ŚRUBY I WKRETY)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (BOULONS ET VIS)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (BOLZEN UND SCHRAUBEN)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (PERNOS Y TORNILLOS)



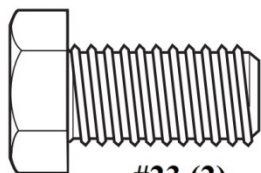
#29 (5)



#19 (1)



#43 (2)



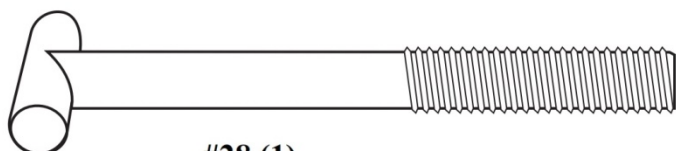
#23 (2)



#38 (4)

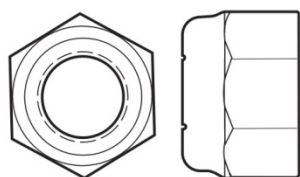


#31 (4)

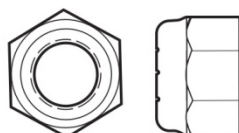


#28 (1)

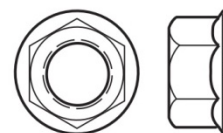
IDENTYFIKATOR OSPRZĘTU (NAKRETKI I PODKŁADKI)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ÉCROUS ET RONDELLES)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (MUTTERN UND UNTERLEGSCHIEBEN)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (TUERCAS Y ARANDELAS)



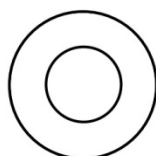
#18 (8)*



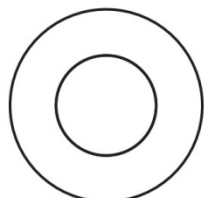
#5 (6)



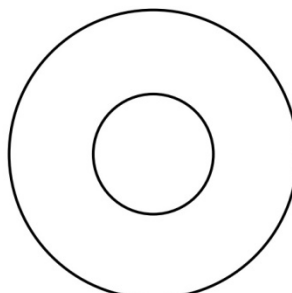
#13 (4)



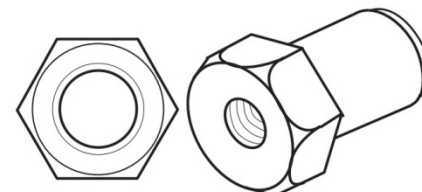
#6 (4)



#14 (20)*

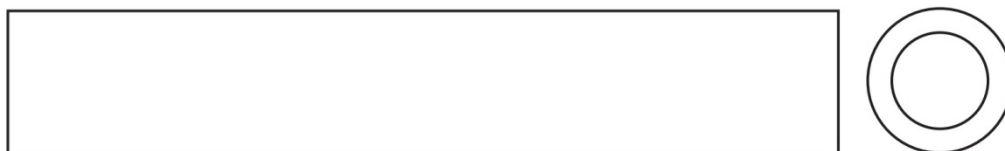


#41 (1)



#37 (1)

IDENTYFIKATOR OSPRZĘTU (STALOWE ELEMENTY DYSTANSOWE)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ENTRETOISES EN ACIER)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (ABSTANDSSTÜCKE AUS STAHL)
IDENTIFICADOR DEL HERRAJE (ESPACIADORES DE ACERO)



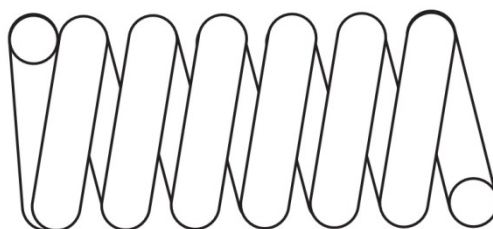
#24 (1)

IDENTYFIKATOR OSPRZĘTU (ELEMENTY DYSTANSOWE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO, ZAŚLEPKI, ZACISKI ITP.)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ENTRETOISES EN PLASTIQUE, CAPUCHONS, PINCES ET AUTRES)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (ABSTANDSSTÜCKE, KAPPEN UND CLIPS AUS KUNSTSTOFF UND SONSTIGE TEILE)
IDENTIFICADOR DEL HERRAJE (ESPACIADORES DE PLÁSTICO, TAPAS, SUJETADORES Y OTROS)



#25 (2)

#36 (2)



#33 (1)

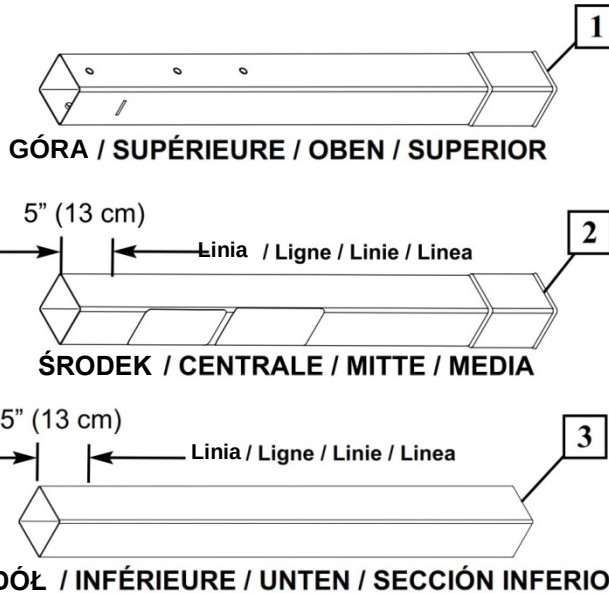
1.

Zidentyfikować prawidłowo każdy odcinek słupka i zaznaczyć 5" (13 cm) od góry środkowego odcinka słupka (2) i góry dolnego odcinka słupka (3) z użyciem markera lub taśmy mierniczej. (PATRZ RYSUNEK)

Correctement identifier chaque section de pôle et marquer 13 cm du sommet de section de pôle du milieu (2) et le sommet de section de pôle inférieure (3) les fins avec la bande ou la borne. (VOIR ILLUSTRATION)

Identifizieren Sie richtig jeden Stangenabschnitt und markieren Sie 13 cm (5") von Oberteil der mittlerer Stange Abschnitt (2) und Oberteil der unterer Stange Abschnitt (3) Enden mit Band oder Markierung. (Siehe ILLUSTRATION)

Identifique correctamente cada sección de asta y marque 13 cm (5") de la parte superior de sección mediana de asta (2) y la parte superior de sección inferior de asta (3) fines con cinta o marcador. (VEA ILUSTRACION)



OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
ACHTUNG!
¡ADVERTENCIA!



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO WYKOPU NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ ZE SŁUŻBAMI UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ.
CONTACTEZ LES RÉSEAUX LOCAUX (GAZ, ÉLECTRICITÉ...) AVANT DE CREUSER.

VOR DEM GRABEN ENTSPRECHENDE INFORMATIONEN VON DEN ZUSTÄNDIGEN VERSORGSWERKEN EINHOLEN.

COMUNIQUESE CON LAS COMPAÑÍAS DE SERVICIO ANTES DE EXCAVAR.

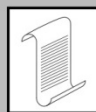
2.

Upewnić się, że obszar gry jest wypoziomowany przed wykopaniem otworu na słupek. (PATRZ RYS. A I B) strona 15

S'assurer que le sol est au même niveau que la surface de jeu, puis commencer à creuser le trou pour le poteau. (VOIR DES FIGURES UN & B) La page 15.

Sicherstellen, daß der Boden auf einer Ebene mit der Spielfläche ist, dann das Loch für die Stange graben. (Siehe FIGUREN EINEN & B) Seite 15.

Asegure que la tierra esté nivelada con respecto a la superficie de juego, después haga el orificio para el poste. (VEA las FIGURAS UN & B) La página 15.



UWAGA:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Maksymalna odległość od brzegu wykopu do brzegu obszaru gry to 6" (15,2cm).

La distance maximum entre la circonférence du trou et la surface de jeu est 15,2 cm.

Maximaler Abstand vom Rand des Loches bis zur Spielfläche: 1,2 cm (6").

Distancia máxima desde el borde del orificio al borde de la superficie de juego 15,2 cm. (6").



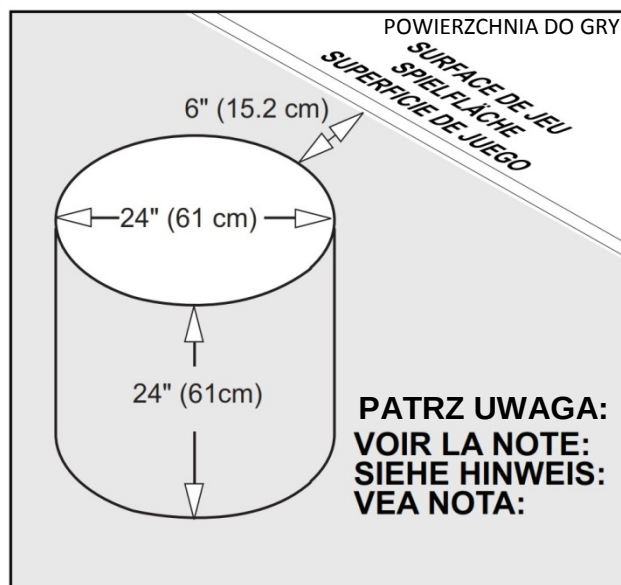
UWAGA: / REMARQUE:
HINWEIS: / NOTA:

PRZEDSTAWIONA GŁĘBOKOŚĆ WYKOPU JEST DOPUSZCZALNYM MINIMUM. W ZALEŻNOŚCI OD LOKALIZACJI MOŻE BYĆ KONIECZNYM WYKONANIE GŁĘBSZEGO WYKOPU. NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM INSPEKTOREM BUDOWLANYM I/LUB ZAZNAJOMIĆ SIĘ Z KODAMI NA GŁĘBOKOŚĆ LIMII ZAMARZANIA. NALEŻY ZAUWAŻYĆ, ŻE GŁĘBSZY WYKOP WYMAGA WIĘKSZEJ ILOŚCI BETONU.

LA PROFONDEUR DE TROU MONTREE EST LE MINIMUM PERMIS. DEPENDRE DE L'EMPLACEMENT, UN MAI DE TROU plus PROFOND EST EXIGE. CONSULTER LES CODES DE CONSTRUCTION DE ET/OU D'INSPECTEUR DE BATIMENT DE LOCAL POUR PROFONDEUR DE LIGNE DE GELEE. S'IL VOUS PLAIT NOTER UN TROU plus PROFOND EXIGE DU BETON SUPPLEMENTAIRE.

LOCH TIEFE, das GEZEIGT WIRD, IST DAS ERLAUBTE MINIMUM. HÄNGT VON ORT AB, DARF EIN TIEFERES LOCH ERFORDERT WERDEN. KONSULTIEREN Sie EINHEIMISCHEN GEBÄUDE INSPEKTOR BZW. BAURICHTLINIEN FÜR TIEFE VON FROST LINIE. BITTE MERKEN Sie EIN TIEFERES LOCH ERFORDERT ZUSÄTZLICHEN BETON.

La PROFUNDIDAD del HOYO MOSTRADA ES EL MINIMO PERMITIDO. DEPENDIENDO DE POSICION, UN HOYO más PROFUNDO mayo ES REQUERIDO. CONSULTE a INSPECTOR de EDIFICIO de LOCAL Y/O CONSTRUCCION CODIGOS PARA la PROFUNDIDAD DE la LINEA de ESCARCHA. NOTE POR FAVOR que UN HOYO más PROFUNDO REQUIERE HORMIGON ADICIONAL.



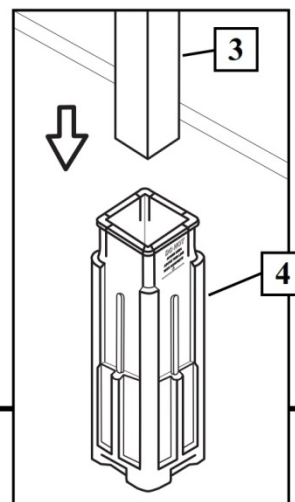
PATRZ UWAGA:
VOIR LA NOTE:
SIEHE HINWEIS:
VEA NOTA:

- 3.** Umieścić dolny odcinek słupka (3) w tulei ziemnej (4).
(PATRZ RYS. A I B)

Insérez la section de poteau inférieure (3) dans le manchon de fixation en terre (4).
(VOIR DES FIGURES UN & B)

Das untere Stangenteil (3) in die Bodenmuffe (4) einsetzen.
(Siehe FIGUREN EINEN & B)

Introduzca la sección inferior del poste (3) en la camisa del piso (4).
(VEA las FIGURAS UN & B)

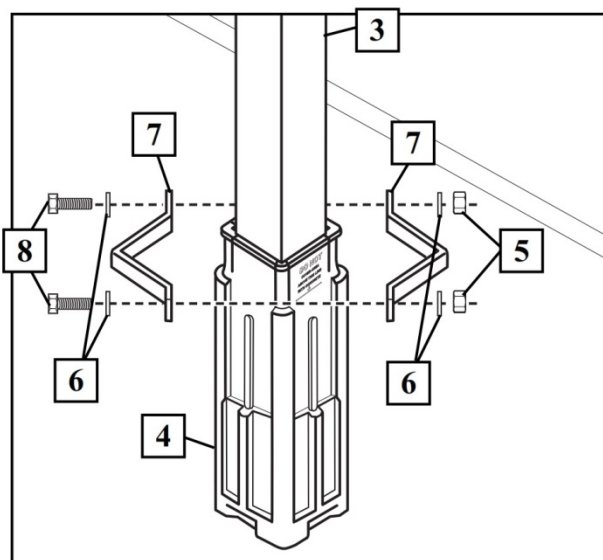


- 4.** Zamontować zacisk (7) wokół dolego odcinka słupka (7) i tulei ziemnej (4) jak pokazano.

Montez les colliers de serrage (7) autour de la section de poteau inférieure (3) et du manchon de fixation en terre (4), comme indiqué.

Die Klammern (7) wie gezeigt um das untere Stangenteil (3) und die Bodenmuffe (4) anlegen und befestigen.

Monte las abrazaderas (7) alrededor de la parte inferior del poste (3) y de la camisa del piso (4) como se muestra.



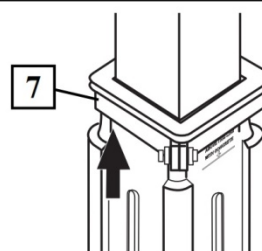
**WAŻNA INFORMACJA!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

zacisk musi być umiejscowiony jak pokazano poniżej.

Le collier de serrage **DOIT** être positionné comme illustré ci-dessous.

Die Klemmeneinheit **MUSS** gemäß der untenstehenden Abbildung positioniert werden.

El conjunto de las abrazaderas se **DEBE** colocar como se muestra a continuación.



- 5.** Wypełnić wykop betonem do 3/4. Ubić beton aby uwolnić pęcherzyki powietrza. (PATRZ RYS. A I B)

Remplissez le trou de béton, aux 3/4 environ. Tassez le béton pour libérer tout air présent. (VOIR DES FIGURES UN & B)

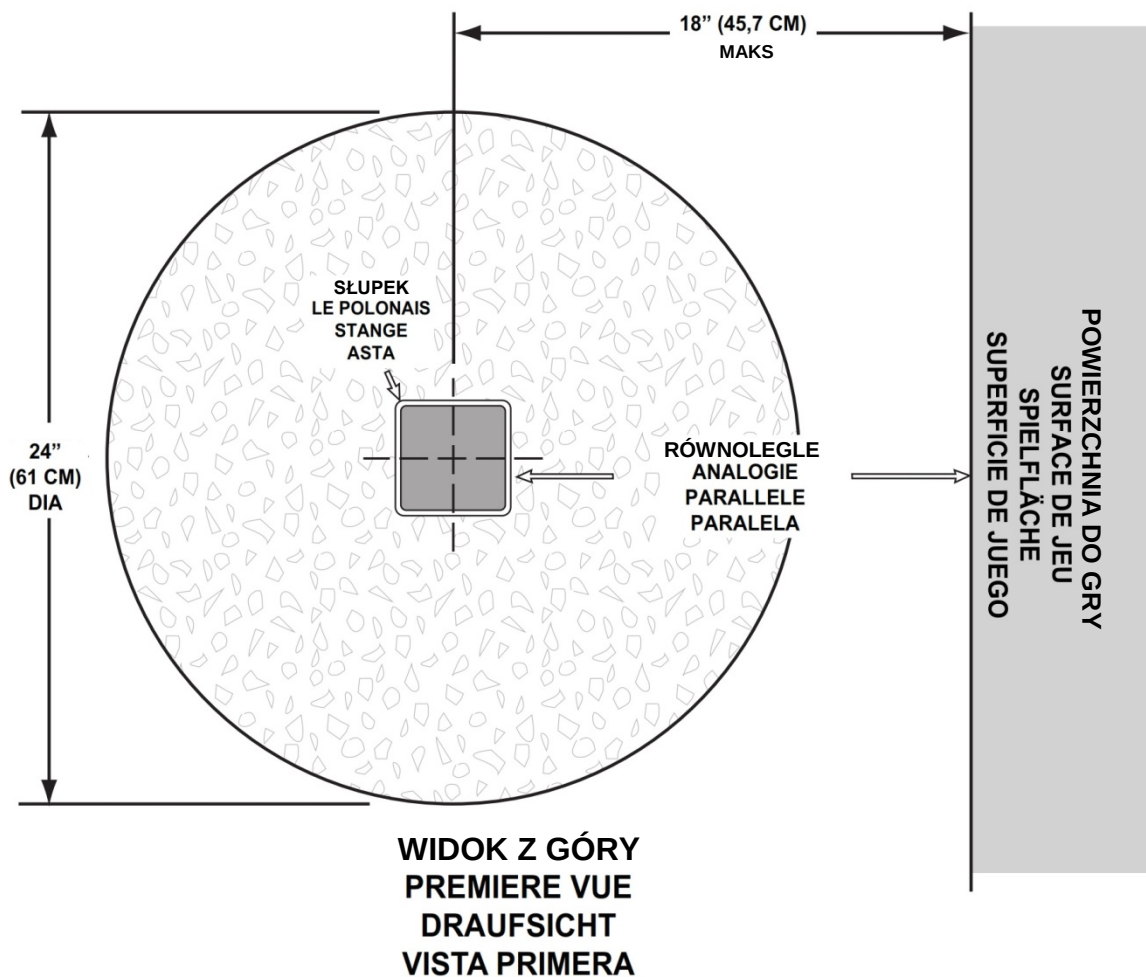
Ca. 3/4 des Loches mit Beton füllen. Den Beton feststampfen, um Luft einschlüsse zu beseitigen. (Siehe FIGUREN EINEN & B)

Llene con concreto aproximadamente 3/4 partes del agujero. Apisone el concreto para liberar el aire atrapado. (VEA las FIGURAS UN & B)

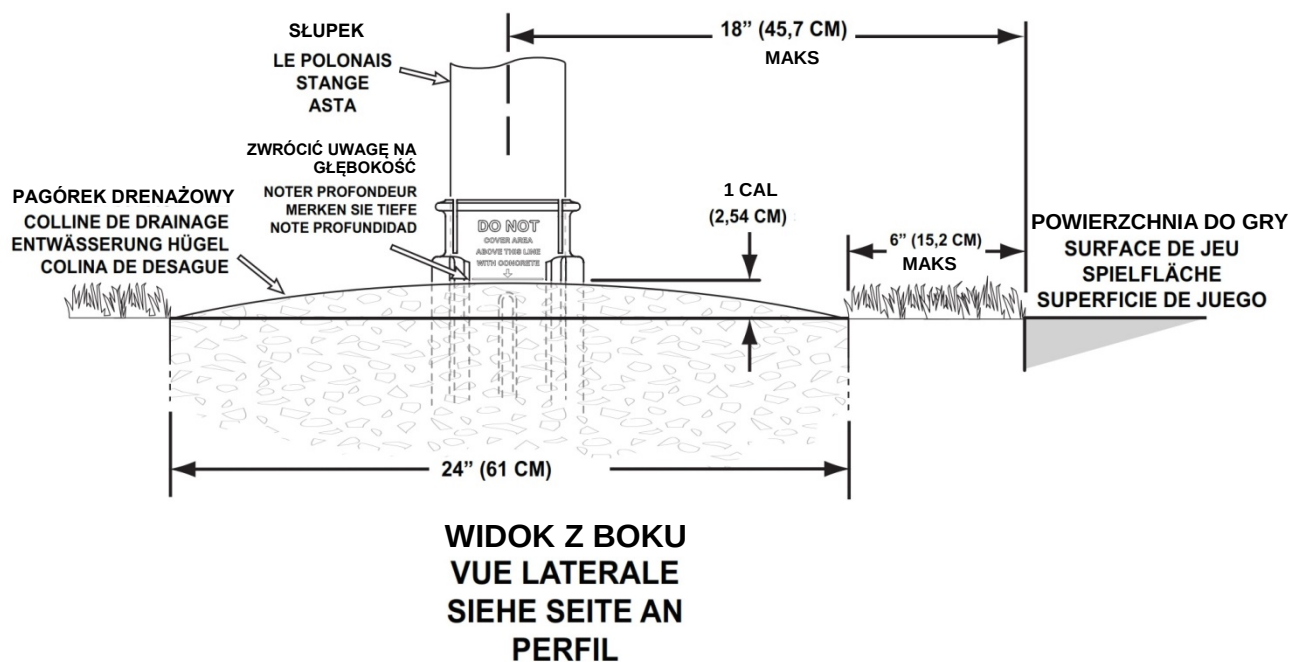


L'INSTALLATION DE FONDE MANCHE & POLONAIS - L'EMPLACEMENT & LES SPECIFICATIONS DE PROFONDEUR
INSTALLATION VON ERDET ÄRMEL & STANGE - ORT & TIEFEN SPEZIFIKATIONEN
LA INSTALACION DE MOLIO MANGA & ASTA - POSICION & ESPECIFICACIONES DE PROFUNDIDAD

A



B



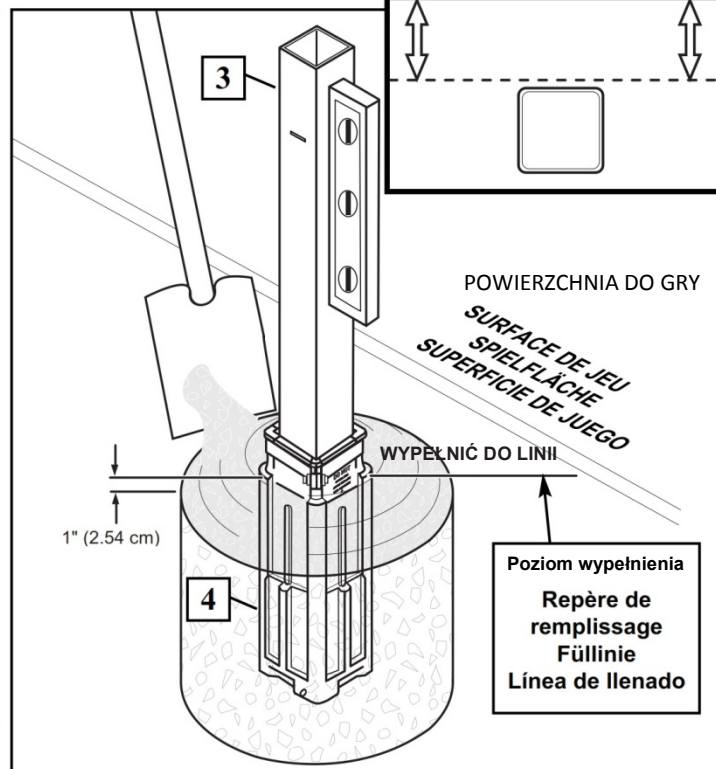
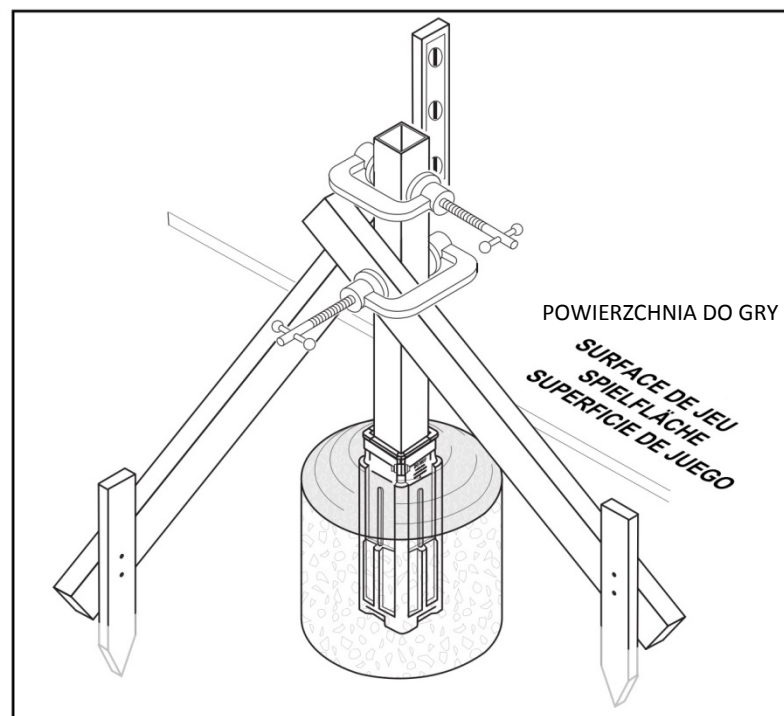
6.

Umieścić tuleję ziemną (4) i dolny odcinek słupka (3) w otworze. Wypełnić wykop betonem. Ubić beton aby uwolnić pęcherzyki powietrza i usypać pagórek drenażowy do linii tulei (**PATRZ NIŻEJ**). Wycentrować i wypoziomować tuleję w wykopie. Używając poziomicy, upewnić się, że słupek i tuleja są umieszczone w betonie idealnie pionowo. Przy pomocy drewna, zacisków i innych środków, zacisnąć układ w czasie zastygania betonu. Sprawdzać wypoziomowanie ze wszystkich stron kilka razy w czasie gdy beton zastyga. **Patrz przykładowy rysunek.**

Insérez le manchon de fixation en terre (4) et la poste inférieure (3) dans le trou. Finissez de remplir le trou de béton. Taper du béton pour relâcher des trous d'air et construisez la colline de drainage en haut pour revêtir sur groundsleeve (**VOIR CI-DESSOUS**). Centrez et mettez bien le manchon à la verticale dans le trou. Utilisez un niveau standard, gardez le pôle & la manche de sol est complètement verticale dans le béton. Le bois d'utilisation, les serre-joint ou les autres moyens, renforcez l'assemblée pendant le processus guérissant du béton. Vérifiez sa mise à niveau plusieurs fois de chaque côté pendant que le béton sèche. **Voir l'illustration par exemple.**

Die Bodenmuffe (4) und der untere Posten (3) in das Loch einsetzen. Das Loch völlig mit Beton auffüllen. Stopfen Sie fest Beton, Luftlöcher freizugeben, und Entwässerungshügel aufzubauen, auf groundsleeve zu linieren (**SIEHE UNTEN**). Die Bodenmuffe im Loch zentrieren und gerade ausrichten. Benutzen einer normalen Höhe, sichert, dass die Stange & Erdärmel vollständig senkrecht im Beton ist. Gebrauchholz, Klammern oder Anderes Mittel, stützt die Versammlung während des heilenden Verfahrens des Betons. Während des Trocknens des Betons mehrmals nachprüfen, ob in jeder Richtung alles eben ist. **Siehe Illustration zum Beispiel.**

Introduzca la camisa del piso (4) y el poste inferior (3) en el agujero. Llène el resto del agujero con concreto. Apisone cemento para soltar bolsas de aire y construir la colina de desagüe para forrar en el groundsleeve (**VEA ABAJO**). Centre y nivele en el agujero el conjunto de la camisa del piso. Utilizando un nivel estándar, asegure la asta & manga de suelo es completamente vertical en el hormigón. Utilizando madera, las abrazaderas u otros medios, refuerzan la asamblea durante el proceso que cura del hormigón. Revise la nivelación por todos lados varias veces durante el endurecimiento del concreto. **Vea ilustración por ejemplo.**



WAŻNA INFORMACJA! NIE DOPUSZCZAĆ DO ZALANIA TULEI BETONEM



IMPORTANT!
AUCUN BETON A L'INTERIEUR GROUNDSLEEVE
WICHTIG!



KEIN BETON HINEIN GROUNDSLEEVE
¡IMPORTANTE!
Ningún CEMENTO ARODENT GROUNDSLEEVE

PAGÓREK DRENAŻOWY
COLLINE DE DRAINAGE
ENTWÄSSERUNG HÜGEL
COLINA DE DESAGUE



WAŻNA INFORMACJA! IMPORTANT! WICHTIG! ¡IMPORTANTE!



Przednia część słupka musi być równoległa do powierzchni gry.
L'avant du poteau doit être parallèle à la surface de jeu.

Die Vorderseite der Stange muß parallel zur Spielfläche stehen.

El frente del poste debe estar paralelo con la superficie de juego.

STOP! - ARRET ! - HALT! - ¡PARADA!



WAŻNA INFORMACJA! IMPORTANT! WICHTIG! ¡IMPORTANTE!



PRZED PRZEJŚCIEM DO NASTĘPNEGO KROKU. BETON MUSI ZASTYGNĄĆ!

NALEŻY POSTĘPOWAĆ WEDŁUG WSKAZÓWEK NA OPAKOWANIU MIESZANKI LUB CEMENTU, JEŚLI CHODZI O PRZESTRZEGANIE CZASU OCZEKIWANIA NA KOMPLETNE ZASTYGNIECIE BETONU. W PRZYPADKU UŻYWANIA PROFESJONALNIE DOSTARCZONEGO BETONU, NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z DOSTAWCĄ W CELU OTRZYMANIA TEJ INFORMACJI.

AVANT DE PROCEDER APRES POUR MARCHER. LE BETON DOIT GUERIR! SUIVRE DIRECTIONS SUR LE PREMELANGE OU LE CIMENT EMBALLANT QUANT AU TEMPS NECESSAIRE QUI EST EXIGE PERMETTRE AU BETON ENTIEREMENT POUR GUERIR. SI UTILISANT DU BETON LIVRE SUR PROFESSIONNEL DE SITE, CONSULTER VOTRE FOURNISSEUR POUR CE NECESSAIRE INFORMATIONS.

BEVOR ZU NÄCHSTER SCHRITT FORTFAHREND. BETON MUSS HEILEN! FOLGEN SIE RICHTUNGEN AUF VOR-MISCHUNG ODER ZEMENT, die BETREFFEND DES NOTWENDIGEN ERFORDERLICHEN MAL VERPACKEN, DEM BETON VÖLLIG ZU ERLAUBEN, ZU HEILEN. WENN BETON BENUTZEND, der AUF STELLE BERUFLICHEM GELIEFERT WIRD, KONSULTIERT IHREN VERSORGER FÜR DIESE NOTWENDIGEN INFORMATIONEN.

ANTES DE CONTINUAR para DAR UN PASO LUEGO. ¡EL HORMIGON DEBE CURAR! SIGA DIRECCIONES EN PREMEZCLA O CEMENTA el ENVASE CON RESPECTO AL TIEMPO NECESARIO NECESARIO para PERMITIR EL HORMIGON para CURAR COMPLETAMENTE. SI UTILIZANDO HORMIGON ENTREGADO EN el PROFESIONALMENTE de SITIO, CONSULTA a SU PROVEEDOR PARA ESTA INFORMACION de NECESARIO.

STOP! - ARRET ! - HALT! - ¡PARADA!



UWAGA: REMARQUE: HINWEIS: NOTA:

Upewnić się, że beton zastygł dostatecznie by utrzymać tuleję, jak pokazano poniżej.

Vérifiez que le béton est situé par rapport au collier de serrage comme illustré cidessous.

Sicherstellen, daß der Beton wie in der untenstehenden Abbildung gezeigt bis zur Klemmeneinheit gefüllt wird.

Asegúrese de que el conjunto de las abrazaderas quede ajustado en el concreto como se muestra a continuación.

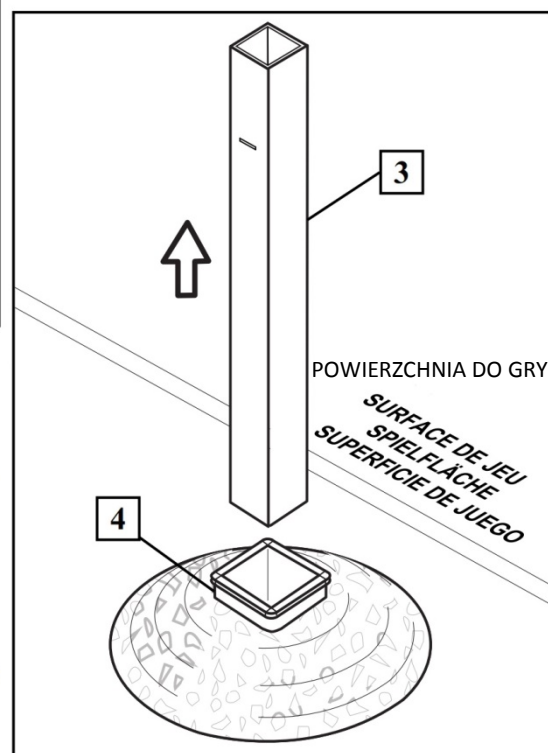
7.

KIEDY BETON ZASTYGNIE, usunąć zaciski i wyciągnąć dolną część słupka (3) z tulei (4), jak pokazano.

UNE FOIS QUE LE BÉTON EST SEC, retirez la bride et soulevez la section de poteau inférieure (3) du manchon de fixation en terre (4), comme indiqué.

NACH DEM TROCKNEN DES BETONS, die Klemmvorrichtung entfernen und das untere Stangenteil (3) wie gezeigt aus der Bodenmuffe (4) herausheben.

DESPUÉS DE QUE EL CONCRETO SE ENDUREZCA, quite el conjunto de las abrazaderas y separe la sección inferior del poste (3) de la camisa del piso (4) como se muestra.



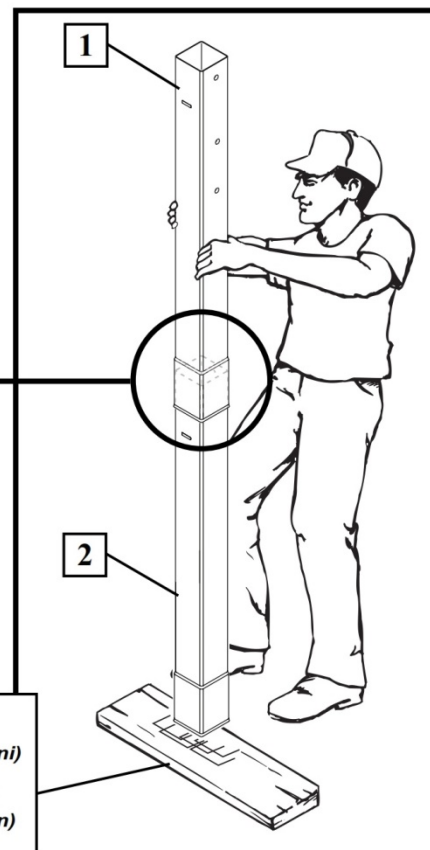
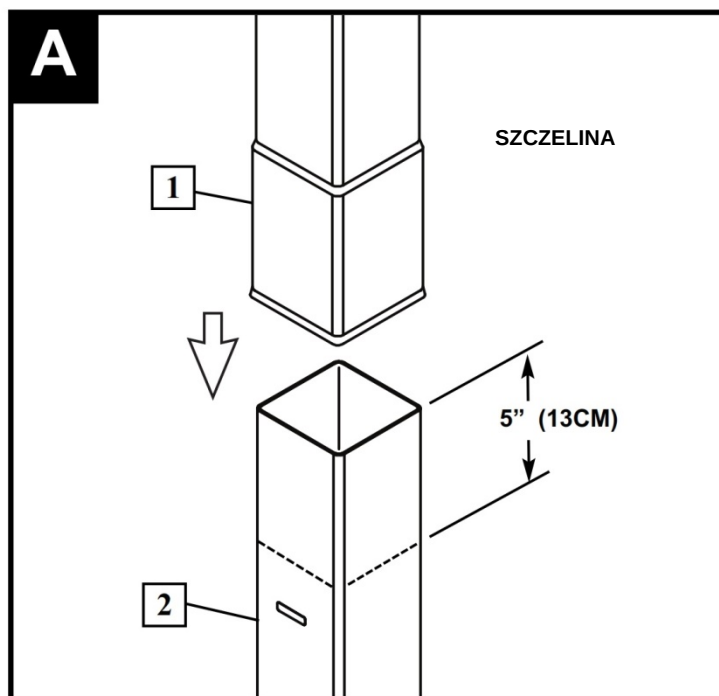
8.

Wbić za pomocą kawałka drewna górny odcinek słupka (1) w środkowy odcinek słupka (2), jak pokazano, aż górny odcinek słupka wyrówna się z oznaczeniem linią na środkowym słupku. Poprawnie zmontowane odcinki słupka powinny mieć 5" (13cm) nasunięcia. **(PATRZ RYSUNEK A)**

Rebondir le premier pôle (1) et le pôle du milieu (2) ensemble comme indiqué jusqu'à ce que le premier pôle transfère à la marque de référence précédemment enregistrée sur le pôle du milieu. Quand convenablement assemblé il devrait y avoir 5" (13 cm) de recouvrement. **(VOIR LA FIGURE UN)**

Springen Sie oberste Stange (1) und mittlere Stange (2) zusammen wie gezeigt bis die oberste Stange bewegt zur vorher aufgenommenen Verweisungsmarkierung auf der mittleren Stange. Wann ordentlich montierten es 5" (13 cm) der Überlappung geben sollte. **(SIEHE FIGUR A)**

Bote asta primera (1) y asta mediana (2) juntos como mostrado hasta la asta primera mueve a la llamada anteriormente grabada en la asta mediana. Cuando apropiadamente reunido debe haber 5" (13 cm) de superposición. **(VEA LA FIGURA UN)**



Odpad drewniany (Nie dołączony)
Bout de bois (non fourni)

Holzstück (nicht im Lieferumfang enthalten)

Trozo de madera (No se suministra)



OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!

DO TEJ PROCEDURY WYMAGANE SĄ DWIE ZDOLNE OSOBY DOROSŁE. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA I/LUB ZNISZCZENIA MIENIA.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



WAŻNA INFORMACJA! IMPORTANT!
WICHTIG! ¡IMPORTANTE!

SŁUPKI POWINNY BYĆ NASUNIĘTE NA SIEBIE NA ODCINKU 5" (13 CM) PRZY POPRAWNIE ZMONTOWANYM ZESTAWIE.

LES POLONAIS DEVRAIENT AVOIR UN 5" (13 CM) LE RECOUVREMENT QUAND CONVENABLEMENT ASSEMBLE.

STANGEN SOLLTEN Eine 5" (13 CM) ÜBERLAPPUNG WENN ORDENTLICH MONTIERT HABEN.

Las ASTAS DEBEN TENER UN 5" (13 CM) SUPERPOSICION CUANDO APROPIADAMENTE REUNIDO.

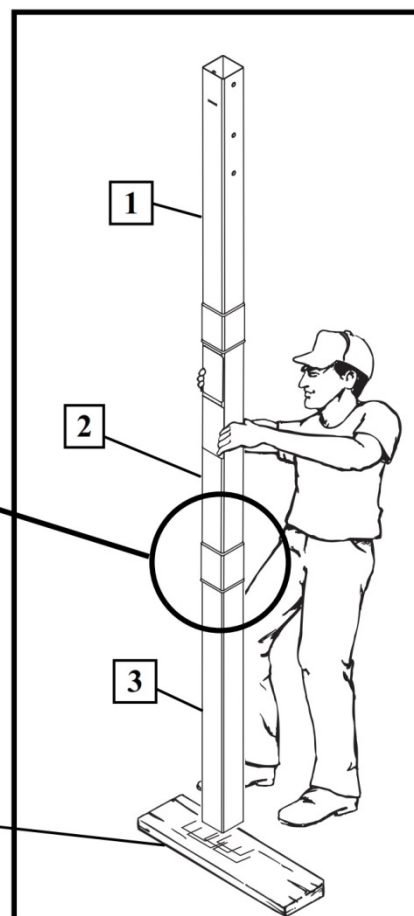
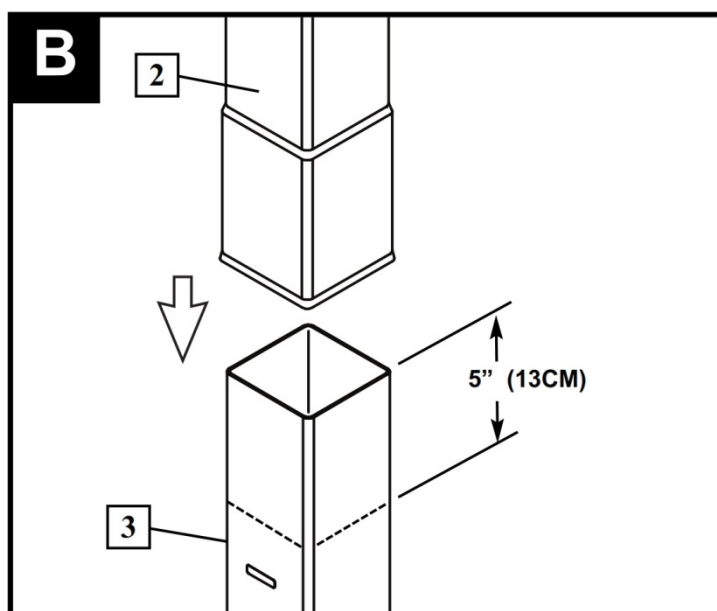
9.

Dołącz dolny odcinek słupka (3) do zestawu. Zbić odcinki słupka (1,2) razem 3 razy, obrócić o 90° i powtórzyć procedurę. Kontynuować dopóki środkowy odcinek nie przesunie się do uprzednio wykonanego oznaczenia linią na dolnym odcinku słupka. Poprawnie zmontowane odcinki słupka powinny mieć 5" (13cm) nasunięcia. **(PATRZ RYSUNEK B)**

Ajouter le pôle inférieur (3) à l'assemblée. Le pôle de bond sectionne (1.2) ensemble 3 fois, tourner 90° et répéter la procédure de bond de rotation. Continuer cette étape jusqu'à ce que le pôle du milieu transfère à la marque de référence précédemment enregistrée sur le pôle inférieur. Quand convenablement assemblé il devrait y avoir 5" (13 cm) de recouvrement. **(VOIR B DE FIGURE)**

Fügen Sie Versammlung untere Stange (3) hinzu. Sprungsstange teilt (1.2) zusammen 3 Zeiten, dreht 90° und Wiederholungsdrehungssprungsverfahren. Setzen Sie diesen Schritt bis die mittleren Stangenbewegungen zur vorher aufgenommenen Verweisung fort, auf unterer Stange zu markieren. Wann ordentlich montierten es 5" (13 cm) der Überlappung geben sollte. **(SIEHE FIGUR B)**

Agregue asta inferior (3) a la asamblea. Bote secciones de asta (1.2) juntos 3 veces, gire 90° y repita procedimiento de bote de rotación. Continúe este paso hasta los movimientos medianos de asta a la referencia anteriormente grabada marca en la asta inferior. Cuando apropiadamente reunido debe haber 5" (13 cm) de superposición. **(VEA LA FIGURA B)**



Odpad drewniany (Nie dołączony)
Bout de bois (non fourni)
Holzstück (nicht im Lieferumfang enthalten)
Trozo de madera (No se suministra)



OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!

DO TEJ PROCEDURY WYMAGANE SĄ DWIE ZDOLNE OSOBY DOROSŁE. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA I/LUB ZNISZCZENIA MIENIA.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



WAŻNA INFORMACJA! IMPORTANT!
WICHTIG! ¡IMPORTANTE!

SŁUPKI POWINNY BYĆ NASUNIĘTE NA SIEBIE NA ODCINKU 5" (13 CM) PRZY POPRAWNIE ZMONTOWANYM ZESTAWIE.

LES POLONAIS DEVRAIENT AVOIR UN 5" (13 CM) LE RECOUVREMENT QUAND CONVENABLEMENT ASSEMBLE.

STANGEN SOLLTEN Eine 5" (13 CM) ÜBERLAPPUNG WENN ORDENTLICH MONTIERT HABEN.

Las ASTAS DEBEN TENER UN 5" (13 CM) SUPERPOSICION CUANDO APROPIADAMENTE REUNIDO.

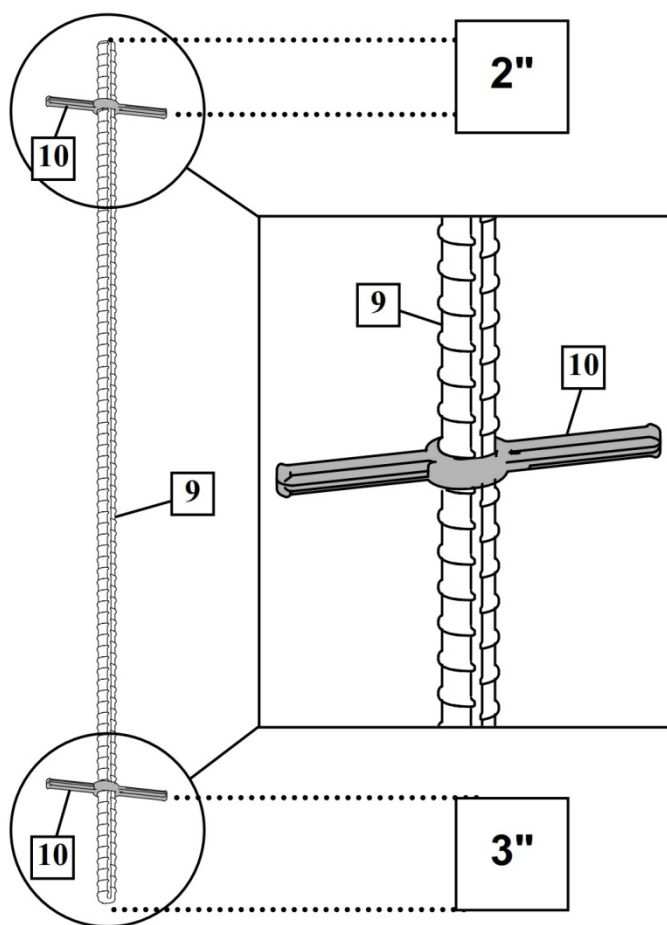
10.

Założyć zaciski zbrojeniowe (1) blisko końców zbrojenia (9) jak pokazano.

Assemblez les entretoises de centrage de la barre d'armature (10) près du haut et du bas de la barre (9), comme illustré.

Die zur Zentrierung der Versteifungsstange (10) dienenden Abstandsstücke wie gezeigt in der Nähe des oberen und unteren Endes der Stange (9) anbringen.

Monte los separadores de centramiento de la barra de refuerzo (10) cerca de las partes superior e inferior de la barra de refuerzo (9) como se muestra.



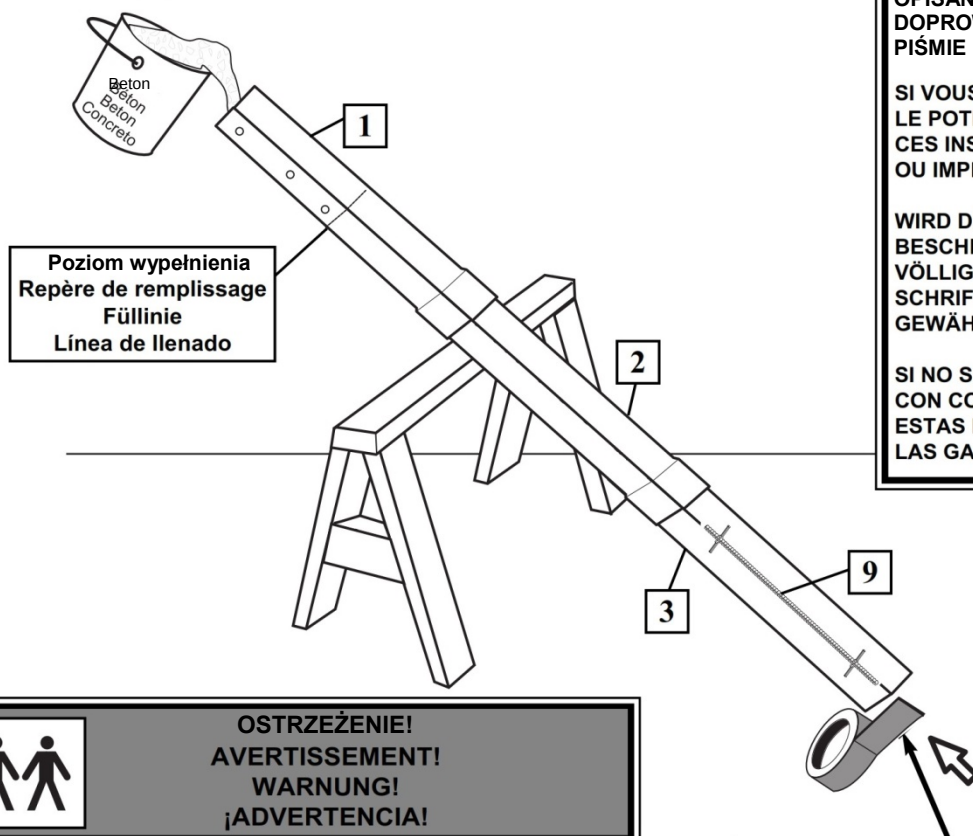
11.

Należy całkowicie uszczelnić otwór na dole dolnego odcinka słupka taśmą montażową (nie dołączono) aby utrzymać zbrojenie i beton w środku. Wymieszać beton (ok. 100 funtów (45,4 kg)) i wypełnić słupek 1"-2" (2,54 - 5,0 cm) poniżej dolnego otworu podnośnika na górnym odcinku słupka (1), jak pokazano.

Entièrement bouchez le trou en bas de la section de poteau inférieure avec du ruban adhésif extra-fort (non fourni) pour retenir la barre d'armature (9) et le béton à l'intérieur. Mélangez le ciment (45.4 kg (100 lbs.) environ) et remplissez le poteau sur 2,5 à 5 cm (1-2 po), jusqu'en dessous l'orifice inférieur du système élévateur de la section de poteau supérieure (1), comme illustré.

Umhüllen Sie völlig das Loch am unteren Ende des unteren Stangenteils mit hochstrapazierfähigem Klebeband (nicht im Lieferumfang enthalten) abdichten, um die Versteifungsstange (9) und den Beton im Innern der Stange zu sichern. Beton mischen (ca. 45.4 kg (100 U.S.-Pfd.)) und das Rohr wie gezeigt bis ca. 2,54 - 5 cm (1 - 2 Zoll) unter dem unteren Verlängerungsloch am oberen Stangenteil (1) mit dem Beton füllen.

Selle completamente el orificio que se encuentra en la parte inferior de la sección inferior del poste con cinta para uso pesado (no se incluye) a fin de fijar en el interior la barra de refuerzo (9) y el concreto. Mezcle el concreto (aproximadamente 45.4 kg (100 libras)) y llene el poste hasta de 2.54 a 5 cm (de 1" a 2") por debajo del orificio inferior del elevador en la sección superior del poste (1), como se muestra.



WAŻNA INFORMACJA!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!

NIWYPEŁNIENIE DO KOŃCA BETONEM, JAK OPISANO W INSTRUKCJI, MOŻE DOPROWADZIĆ DO UTRATY GWARANCJI NA PIŚMIE I DOMYŚLNEJ.

SI VOUS NE REMPLISSEZ PAS COMPLÈTEMENT LE POTEAU DE BÉTON COMME INDIQUÉ DANS CES INSTRUCTIONS, TOUTE GARANTIE ÉCRITE OU IMPLICITE SERA ANNULÉE.

WIRD DIE STANGE NICHT GEMÄSS DER BESCHREIBUNG IN DIESEN ANLEITUNGEN VÖLLIG MIT BETON GEFÜLLT, WERDEN ALLE SCHRIFTLICHEN ODER KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN UNWIRKSAM.

SI NO SE LLENA EL POSTE COMPLETAMENTE CON CONCRETO COMO SE DESCRIBE EN ESTAS INSTRUCCIONES, SE ANULARÁN TODAS LAS GARANTÍAS ESCRITAS O IMPLÍCITAS.



OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!

DO TEJ PROCEDURY WYMAGANE SĄ DWIE ZDOLNE OSOBY DOROSŁE. NIEZAŚTOSOWANIE SIĘ DO TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA I/LUB ZNISZCZENIA MIENIA.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

Taśma montażowa (Nie dołączona)

Ruban extra-fort (non fourni)

**Hochstrapazierfähiges Klebeband
(nicht im Lieferumfang enthalten)**

Cinta para uso pesado (No se incluye)

STOP! - ARRET ! - HALT! - ¡PARADA!



**WAŻNA INFORMACJA! / IMPORTANT!
WICHTIG! / ¡IMPORTANTE!**



PRZED PRZEJŚCIEM DO NASTĘPNEGO KROKU. BETON MUSI ZASTYGNĄĆ!

NALEŻY POSTĘPOWAĆ WEDŁUG WSKAZÓWEK NA OPAKOWANIU MIESZANKI LUB CEMENTU, JEŚLI CHODZI O PRZESTRZEGANIE CZASU OCZEKIWANIA NA KOMPLETNE ZASTYGNĘCIE BETONU. W PRZYPADKU UŻYWANIA PROFESJONALNIE DOSTARCZONEGO BETONU, NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z DOSTAWCĄ W CELU OTRZYMANIA TEJ INFORMACJI.

AVANT DE PROCEDER APRES POUR MARCHER. LE BETON DOIT GUERIR! SUIVRE DIRECTIONS SUR LE PREMELANGE OU LE CIMENT EMBALLANT QUANT AU TEMPS NECESSAIRE QUI EST EXIGE PERMETTRE AU BETON ENTIEREMENT POUR GUERIR. SI UTILISANT DU BETON LIVRE SUR PROFESSIONNEL DE SITE, CONSULTER VOTRE FOURNISSEUR POUR CE NECESSAIRE INFORMATIONS..

BEVOR ZU NÄCHSTER SCHRITT FORTFAHREND. BETON MUSS HEILEN! FOLGEN SIE RICHTUNGEN AUF VOR-MISCHUNG ODER ZEMENT, die BETREFFEND DES NOTWENDIGEN ERFORDERLICHEN MAL VERPACKEN, DEM BETON VÖLLIG ZU ERLAUBEN, ZU HEILEN. WENN BETON BENUTZEND, der AUF STELLE BERUFLICHEM GELIEFERT WIRD, KONSULTIEREN SIE IHREN VERSORGER FÜR DIESE NOTWENDIGEN INFORMATIONEN.

ANTES DE CONTINUAR para DAR UN PASO LUEGO. ¡EI HORMIGON DEBE CURAR! SIGA DIRECCIONES EN PREMEZCLA O CEMENTA eI ENVASE CON RESPECTO AL TIEMPO NECESARIO NECESARIO para PERMITIR EL HORMIGON para CURAR COMPLETAMENTE. SI UTILIZANDO HORMIGON ENTREGADO EN eI PROFESIONALMENTE de SITIO, CONSULTE a SU PROVEEDOR PARA ESTA INFORMACION de NECESARIO.

STOP! - ARRET ! - HALT! - ¡PARADA!

12.

Odgiać wyeksponowane górne części kołnierza umocowanej tulei (4). Po zastygnięciu betonu, usunąć taśmę, umieścić zaślepkę słupka (11), osłonę zacisku (12), umieścić słupek w tulei (4). Zaznaczyć linię z użyciem taśmy lub markera 16" (40,5cm) od dołu słupka. Dopasować słupek do tulei, zapewniając pełne 16" (40,5cm) nałożenie. UWAGA: Słupek może być nawilżony aby ułatwić montaż.

Pliez les parties de la bride supérieure exposée du manchon attaché au sol (4). Une fois que le revêtement est durci, installez la coupelle du poteau (11) et le couvercle du collier de serrage (12), puis procédez au montage du poteau dans le manchon (4).

Biegen Sie die freiliegenden oberen Flanschabschnitte der gesicherten Bodenhülse (4) zurück. Nach dem Aushärten des Betons entfernen Sie das Klebeband, bringen den Stangenkopf (11) und die Klemmenabdeckung (12) an, und setzen den Stangenaufbau in die Hülse (4) ein.

Echar hacia atrás las secciones expuestas de la cabeza superior del manguito sujeto en la tierra (4). Después que el cemento se ha endurecido, quite la cinta, instale el sombrerete del poste (11) y la cubierta de la grapa (12), ajuste el montaje del poste en el manguito (4).



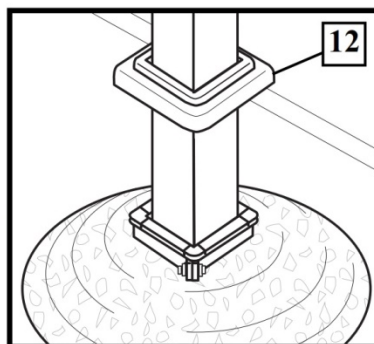
**WAŻNA INFORMACJA!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

Otworki podnośnika muszą być równoległe do powierzchni gry.

Les orifices du système élévateur doivent être parallèles à la surface de jeu.

Die Verlängerungslöcher müssen zur Spielfläche parallel sein.

Los orificios del elevador deben estar paralelos con la superficie de juego.



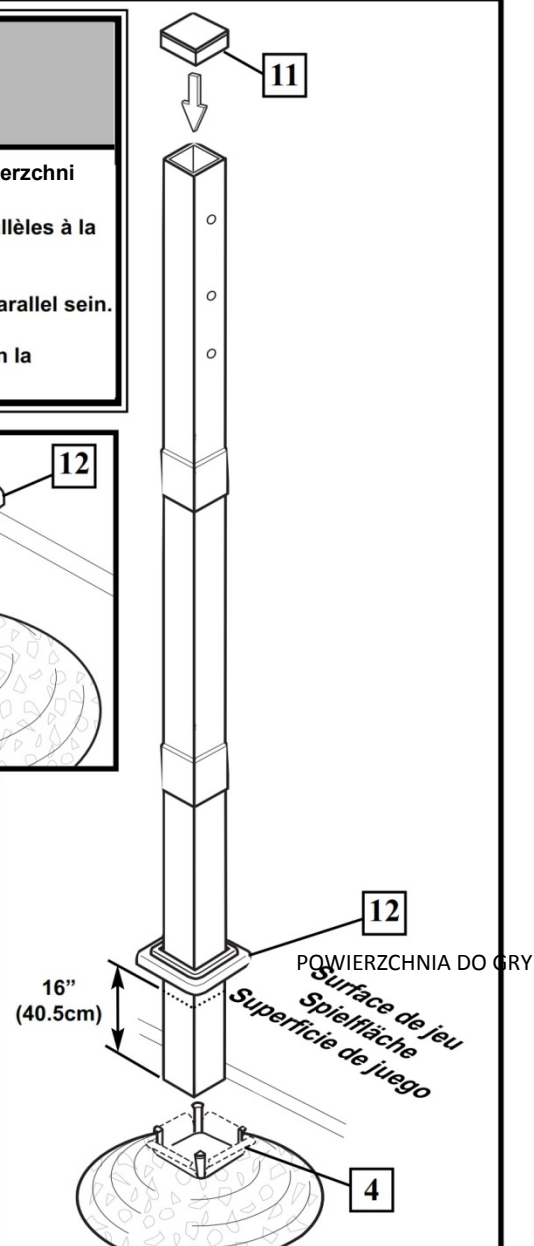
**OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!**

DO TEJ PROCEDURY WYMAGANE SĄ DWIE ZDOLNE OSOBY DOROSŁE. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŹEN CIAŁA I/LUB ZNISZCZENIA MIENIA.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



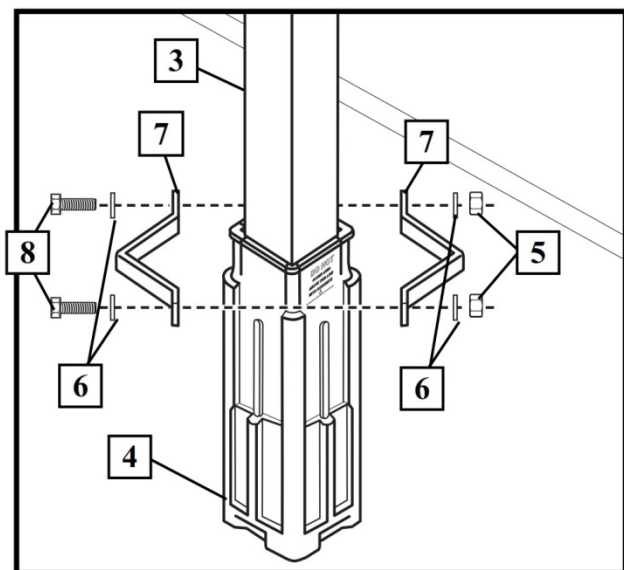
13.

Zabezpieczyć zaciski (7) wokół słupka, jak pokazano. Powrócić do kroku 4. Dokręcić całkowicie.

Fixez les brides (7) autour de la section de poteau, comme indiqué. Reportez-vous au point 4. Serrez complètement.

Asegure las abrazaderas (7) alrededor de las sección del poste como se muestra. Consulte el paso 4. Apriete completamente.

Die Klammern (7) wie gezeigt um das Stangenteil anlegen und befestigen. Siehe Schritt 4. Fest anziehen.

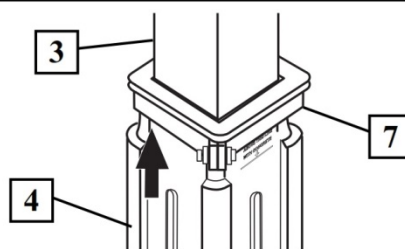


**WAŻNA INFORMACJA!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

zacisk musi być umiejscowiony jak pokazano poniżej.
Le collier de serrage **DOIT** être positionné comme illustré ci-dessous.

Die Klemmeneinheit **MUSS** gemäß der untenstehenden Abbildung positioniert werden.

El conjunto de las abrazaderas se **DEBE** colocar como se muestra a continuación.



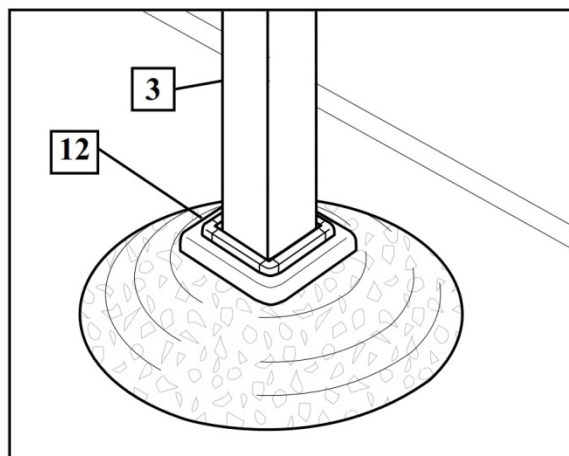
14.

Opuścić osłonę zacisku (12) na zaciski i zatrzasnąć do prawidłowej pozycji.

Abaissez le bouchon des colliers de serrage (12) sur ces derniers et enclenchez-le en position.

Die Klemmenabdeckung (12) auf die Klemmen absenken und einschnappen lassen.

Baje la cubierta de la abrazadera (12) sobre las abrazaderas y conéctela a presión en la posición correcta.



15.

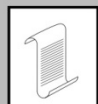
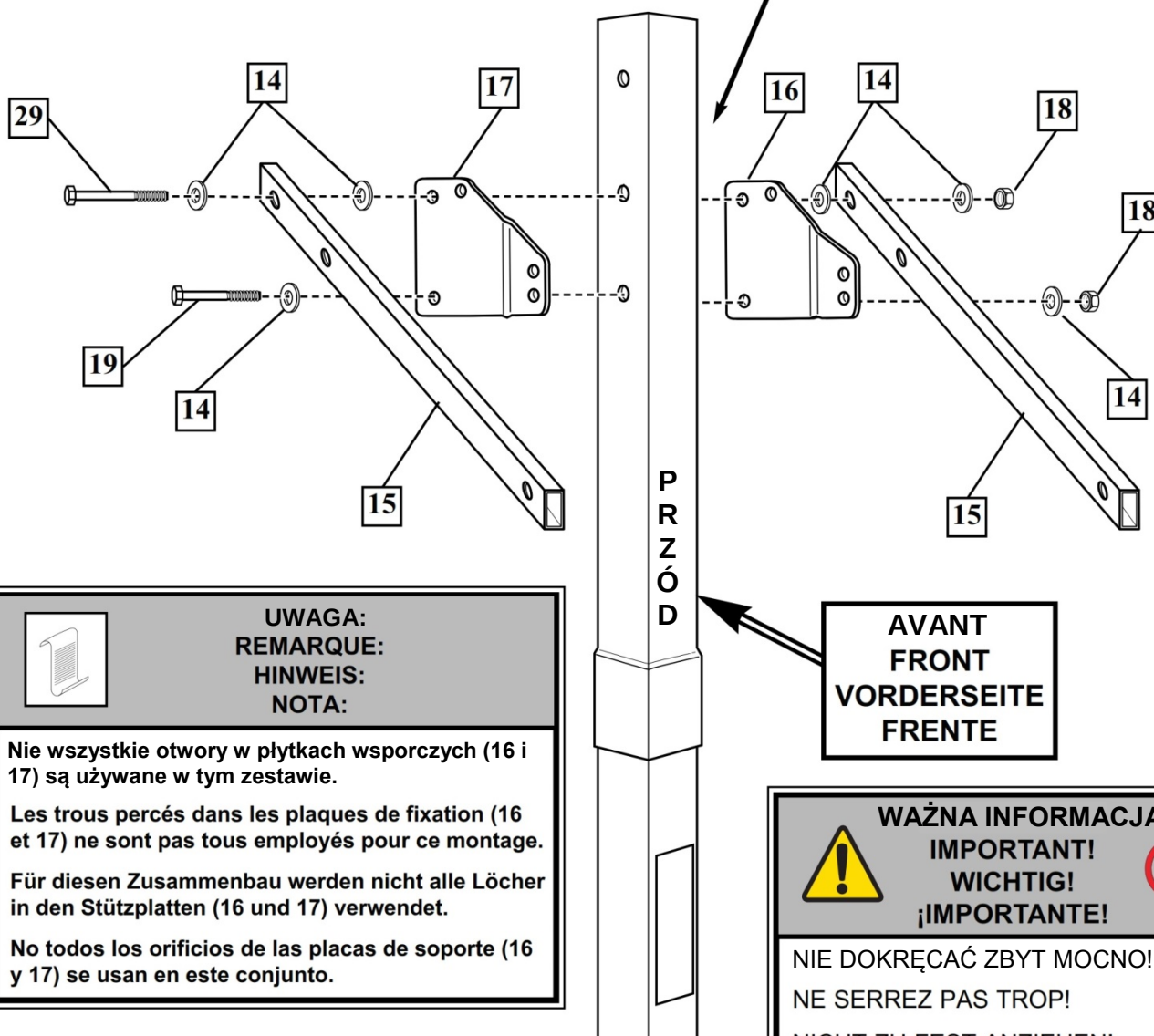
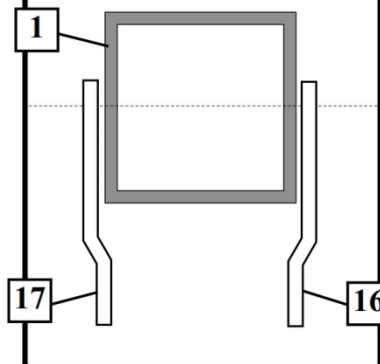
Zaczynając od górnego otworu w lewej i prawej płytce wsporczej 16 i 17 podnośnika śrubowego), zamontować rury podnośnika (15) do słupka, jak pokazano. Przykręcić płytki do słupka w niższych otworach.

Commencez par l'orifice supérieur des plaques de fixation de vérin à vis gauche et droit (16 et 17), installez les tubes du système élévateur (15) sur le poteau, comme illustré, puis fixez les orifices inférieurs des plaques de fixation sur le poteau.

Comenzando con el orificio superior de las placas de soporte izquierda y derecha del gato de tornillo (16 y 17), instale los tubos del elevador (15) en el poste, como se muestra. Después asegure los orificios inferiores de las placas de soporte en el poste.

Anfangen mit dem oberen Loch in den linken und rechten Schraubenheberstützplatten (16 u. 17) die Auslegerrohre (15) an der Stange befestigen. Dann die unteren Löcher in den Heberstützplatten an der Stange befestigen.

WIDOK Z GÓRY
ANSICHT VON OBEN
VISTA SUPERIOR
VISTA DALL'ALTO



UWAGA:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Nie wszystkie otwory w płytkach wsporczych (16 i 17) są używane w tym zestawie.

Les trous percés dans les plaques de fixation (16 et 17) ne sont pas tous employés pour ce montage.

Für diesen Zusammenbau werden nicht alle Löcher in den Stützplatten (16 und 17) verwendet.

No todos los orificios de las placas de soporte (16 y 17) se usan en este conjunto.

AVANT
FRONT
VORDERSEITE
FRENTE



WAŻNA INFORMACJA!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!



NIE DOKRĘCAĆ ZBYT MOCNO!

NE SERREZ PAS TROP!

NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

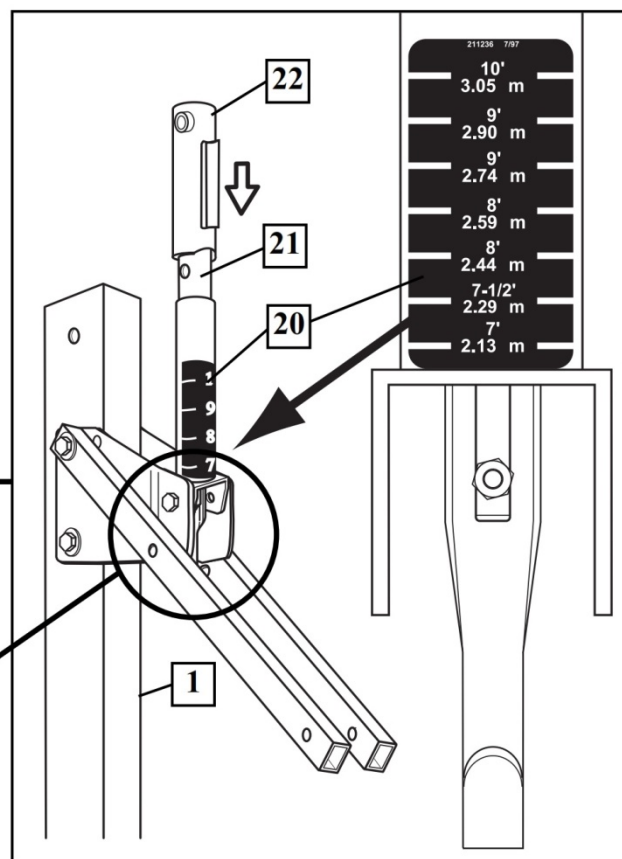
¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE!

- 16.** Przymocować etykietę (20) na podnośniku śrubowym (21). Wyrównać brzeg etykiety (20) z dolną krawędzią podnośnika śrubowego.

Placer l'étiquette de hauteur (20) sur le vérin à vis (21).
Alinee el borde inferior de la calcomanía (20) con la parte inferior del gato de tornillo.

Den Höhenaufkleber (20) am Schraubenheber (21) anbringen. Die untere Kante des Abziehbilds (20) auf die Unterseite des Schraubenhebers ausrichten.

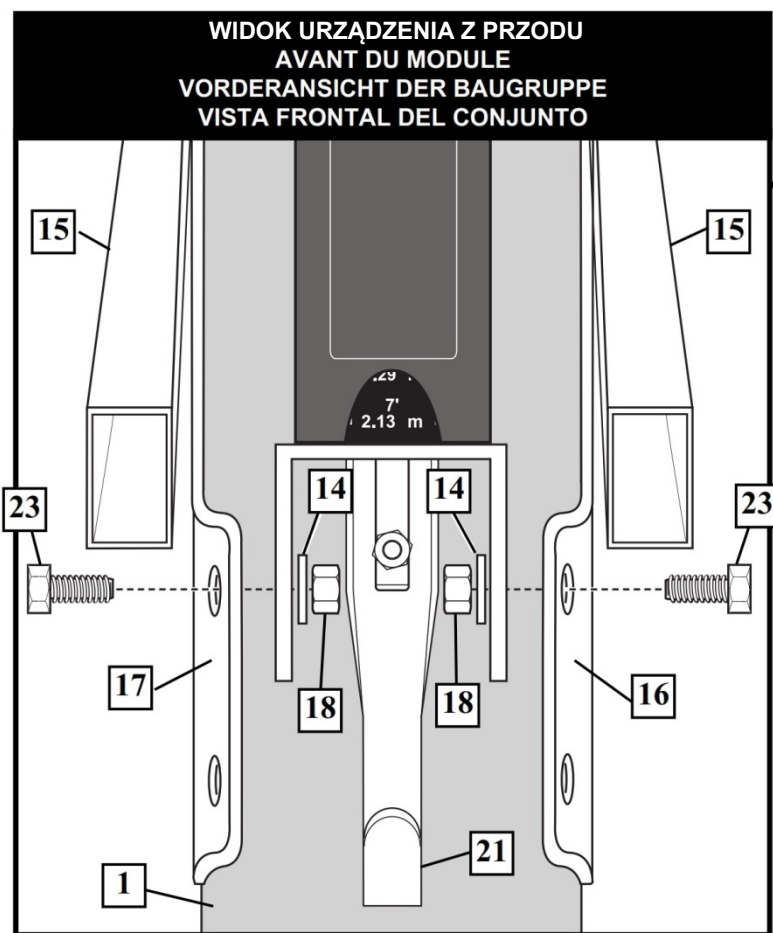
Coloque la calcomanía indicadora de altura (20) en el gato de tornillo (21). Alinee el borde inferior de la calcomanía (20) con la parte inferior del gato de tornillo.



- 17.** Umieścić osłonę (22) na podnośniku śrubowym (21).
Placer le couvercle (22) sur la vis du vérin (21).

Abdeckung (22) über dem Schraubenheber (21) anbringen.

Coloque la cubierta (22) sobre el gato de tornillo (21).



- 18.** Umieścić podnośnik śrubowy (21) między płytkami (16 i 17) i przykręcić, jak pokazano.

Centrez le vérin à vis (21) entre les plaques de fixation (16 et 17) et fixez, comme illustré ci-dessous.

Den Schraubenheber (21) zwischen den Stützplatten (16 u. 17) zentrieren und wie unten gezeigt befestigen.

Centre el gato de tornillo (21) entre las placas de soporte (16 y 17) y asegúrelo como se muestra a continuación.

WAŻNA INFORMACJA!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!

NIE DOKRĘCAĆ ZBYT MOCNO!
NE SERREZ PAS TROP!
NICHT ZU FEST ANZIEHEN!
¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE!

19. Umieścić podnośnik śrubowy (21) między płytkami (16 i 17) i przykręcić, jak pokazano.

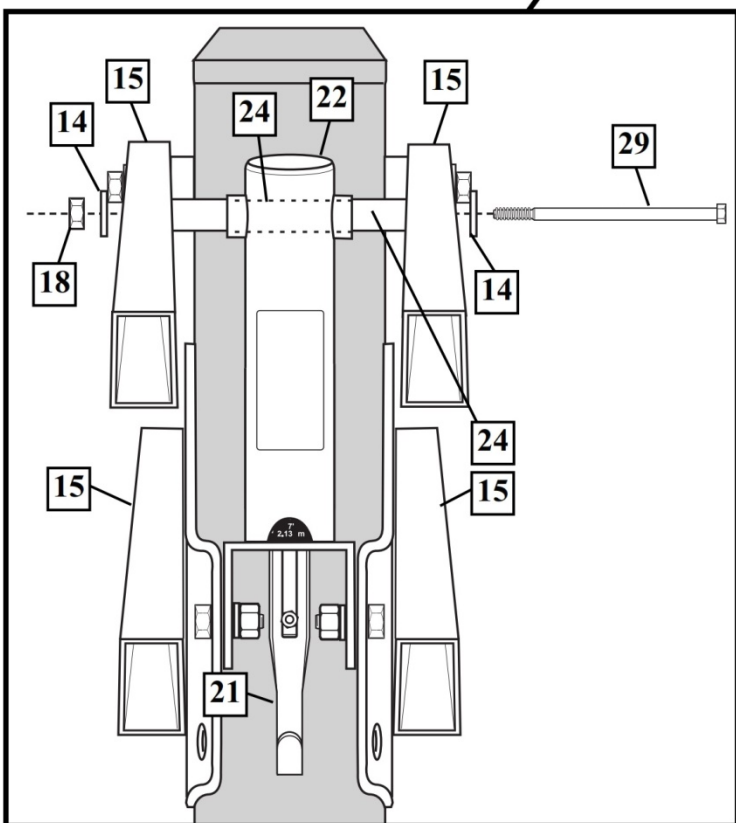
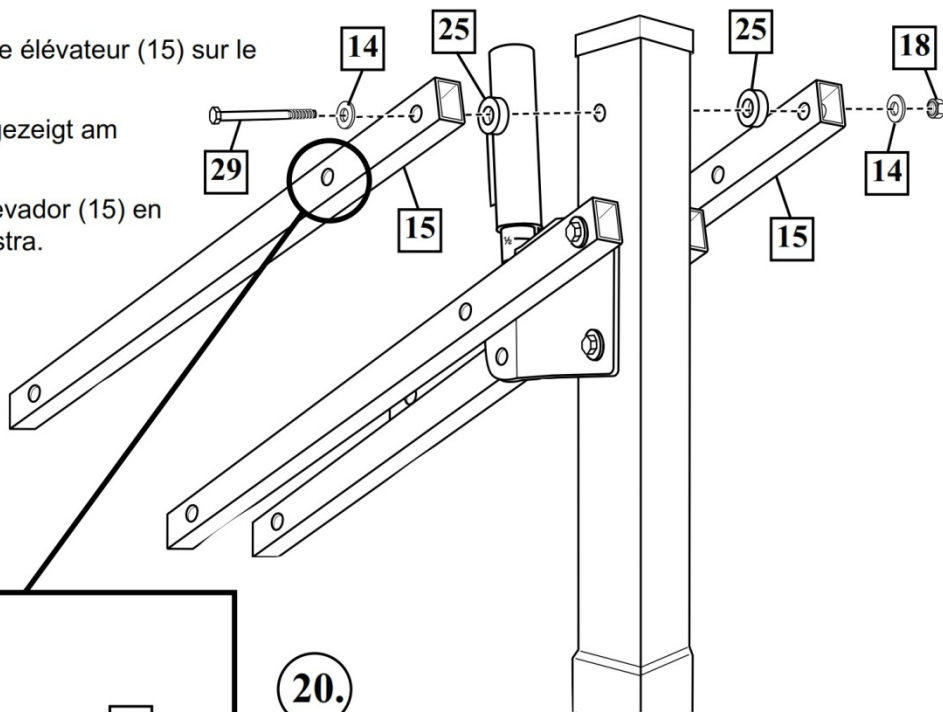
Fixez les tubes supérieur du système élévateur (15) sur le poteau, comme illustré.

Die oberen Auslegerrohre (15) wie gezeigt am Stangenaufbau befestigen.

Asegure los tubos superiores del elevador (15) en el conjunto del poste, como se muestra.

WAŻNA INFORMACJA!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!

NIE DOKRĘCAĆ ZBYT MOCNO!
NE SERREZ PAS TROP!
NICHT ZU FEST ANZIEHEN!
¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE!



20.

Umieścić element dystansowy (24) w górnych otworach osłony wskaźnika wysokości (22) i przykręcić podnośnik śrubowy, jak pokazano. Wyrównać element dystansowy i podnośnik śrubowy między rurami podnośnika i przykręcić.

Enfilez une entretoise (24) dans les orifices supérieurs de la protection de l'indicateur de hauteur (22) et du vérin à vis, comme illustré. Alignez l'entretoise (24) sur le vérin à vis entre les tubes du système élévateur (15) et serrez.

Das Abstandsstück (24) wie gezeigt durch die oberen Löcher der Höhenanzeigeabdeckung (22) und des Schraubenhebers schieben. Das Abstandsstück (24) und den Schraubenheberaufbau zwischen den Auslegerrohren (15) ausrichten und befestigen.

Introduzca el espaciador (24) a través de los orificios superiores de la cubierta del indicador de altura (22) y del conjunto del gato de tornillo, como se muestra. Alinee el espaciador (24) y el conjunto del gato de tornillo entre los tubos del elevador (15) y asegúrelos.



WAŻNA INFORMACJA! / IMPORTANT!
WICHTIG! / ¡IMPORTANTE!

Przykręcając podnośnik śrubowy (21) do górnych rur podnośnika (15), użyć elementu dystansowego (24) między tulejami, jak pokazano.
Lorsque vous fixez le vérin à vis (21) sur les tubes supérieurs du système élévateur (15), utilisez l'entretoise (24) entre les tubes, comme illustré.

Beim Befestigen des Schraubenhebers (21) an den oberen Auslegerrohren (15) ist zwischen den Auslegerrohren wie gezeigt das Abstandsstück (24) zu verwenden.

Cuando asegure el gato de tornillo (21) en los tubos superiores del elevador (15), use el espaciador (24) entre los tubos del elevador, como se muestra.

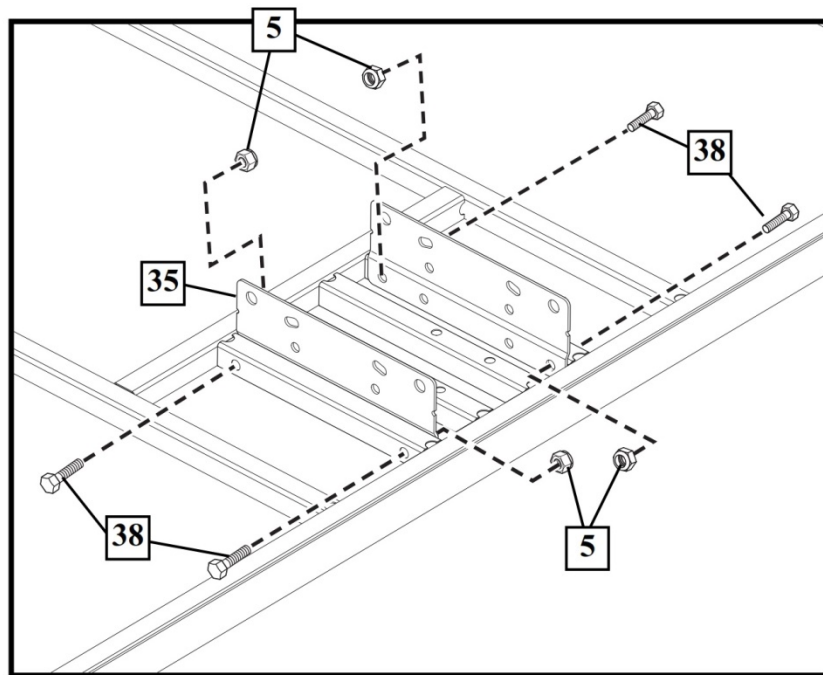
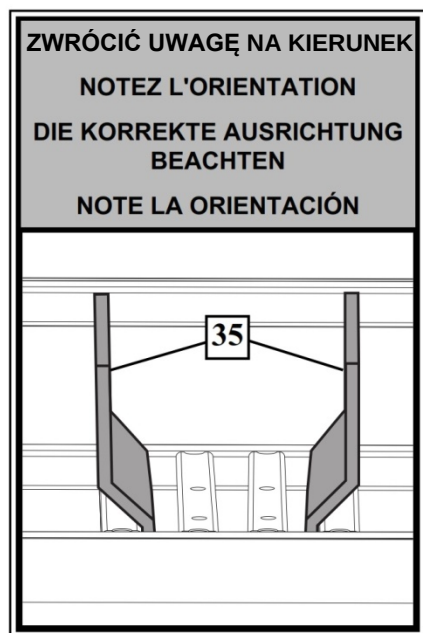
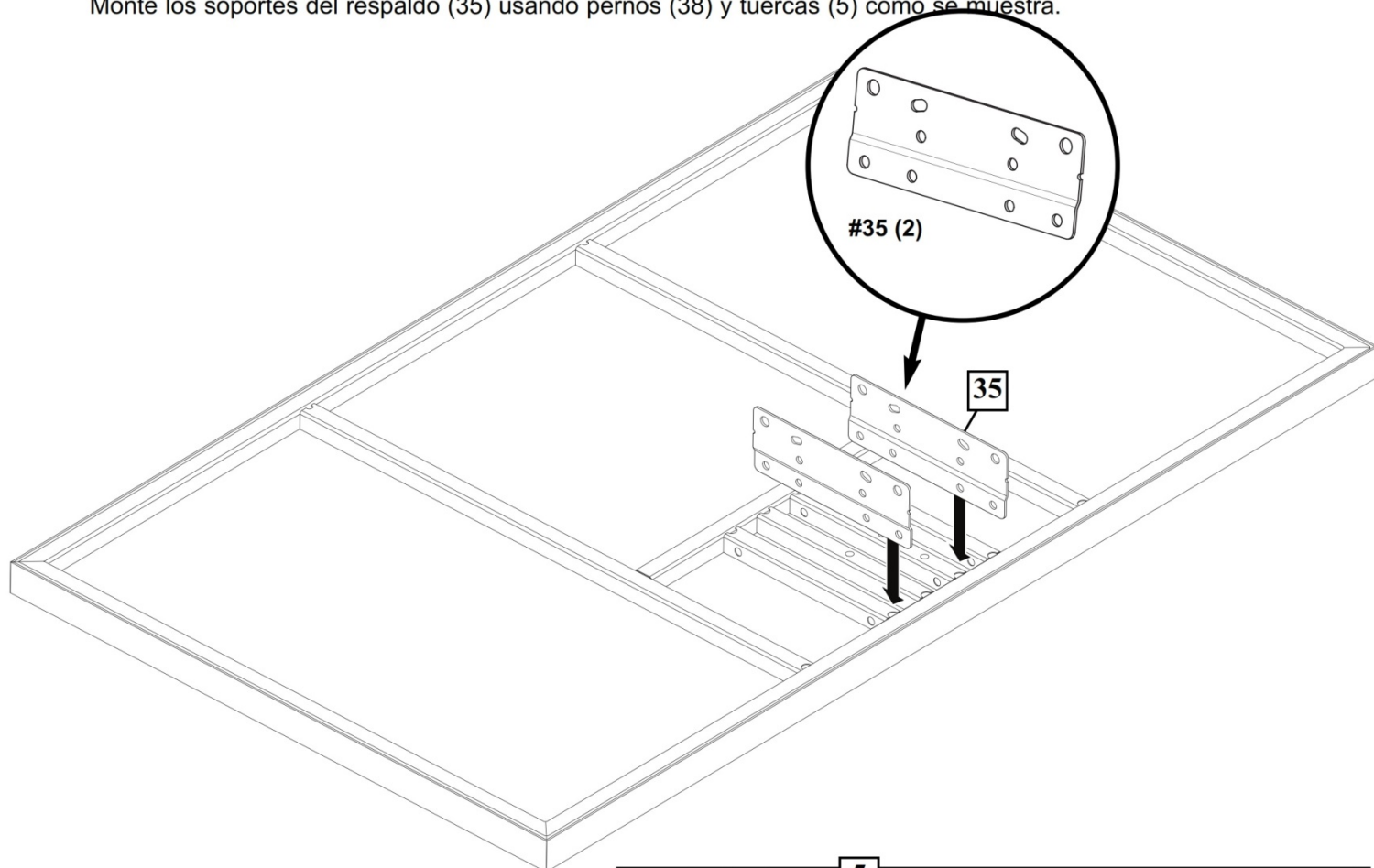
21.

Zamocować wsporniki tablicy (35) za pomocą śrub (38) i nakrętek (5) jak pokazano.

Assemblez les supports de panneau (35) à l'aide des boulons (38) et des écrous (5), comme illustré.

Korbwandklammern (35) wie gezeigt mit Schrauben (38) und Muttern (5) zusammenbauen.

Monte los soportes del respaldo (35) usando pernos (38) y tuercas (5) como se muestra.



22.

Zamocować rury podnośnika (15) do tablicy za pomocą elementów dystansowych (36), śrub (29), podkładek (14) i nakrętek (18) jak pokazano.

Attachez le tubes du système élévateur (15) au panneau à l'aide des entretoises (36), des rondelles (14) et des écrous (18), comme illustré.

Die Verlängerungsrohre (15) mit den Abstandsstücken (36), Unterlegscheiben (14) und Muttern (18) wie gezeigt an der Korbwand befestigen.

Conecte los tubos elevadores (15) en el respaldo usando separadores (36), pernos (29), arandelas (14) y tuercas (18) como se muestra.



WAŻNA INFORMACJA!

IMPORTANT!

WICHTIG!

¡IMPORTANTE!

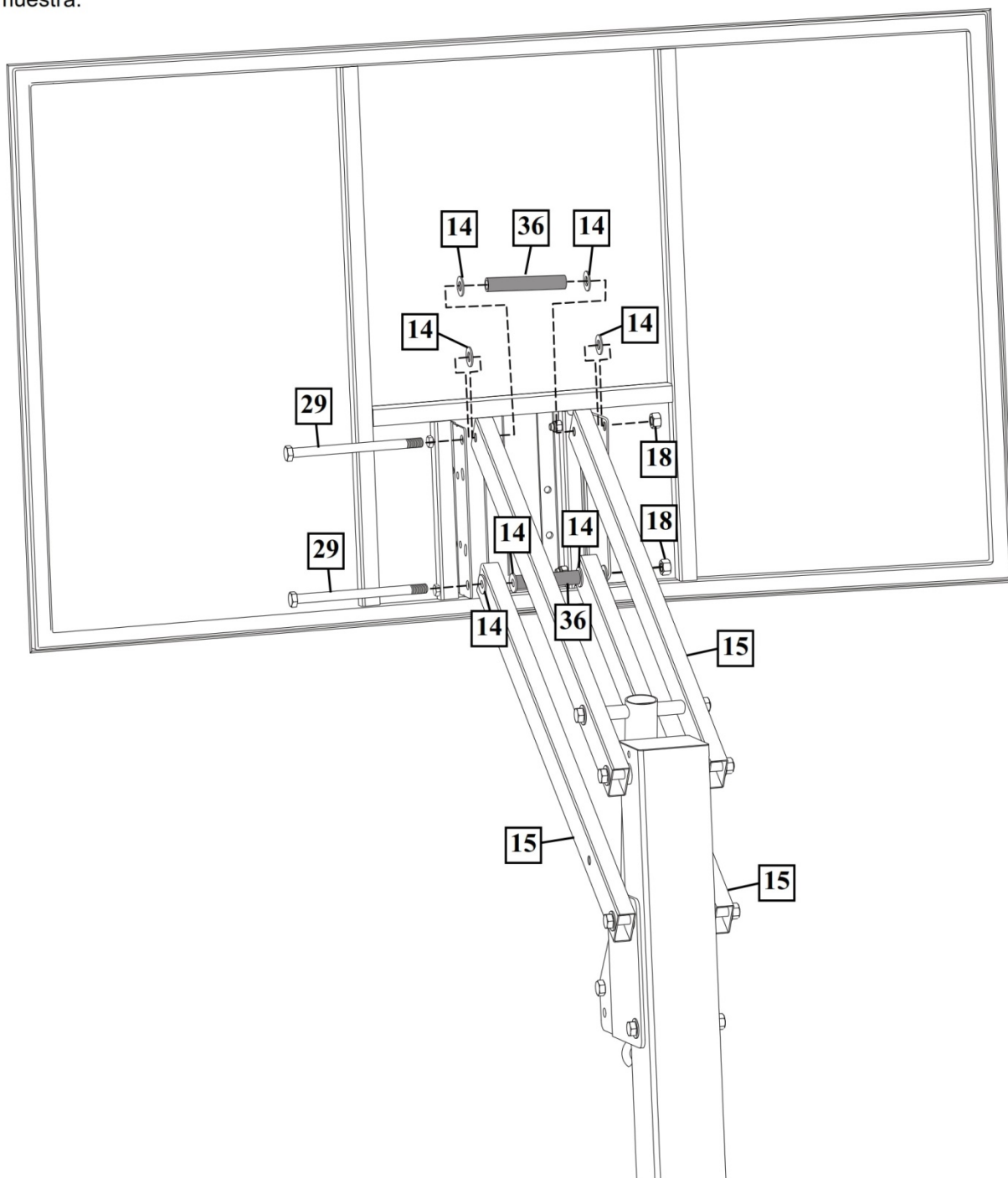


NIE DOKRĘCAĆ ZBYT MOCNO!

NE SERREZ PAS TROP!

NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE!



23. Umieścić śrubę T (28) we wsporniku Slam Jam (27), po czym przymocować ten zestaw do tablicy, używając śrub (31) i nakrętek (13).

Insérez le boulon en T (28) dans le support de Slam Jam (27), puis attachez l'ensemble au panneau à l'aide des boulons (31) et des écrous (13).

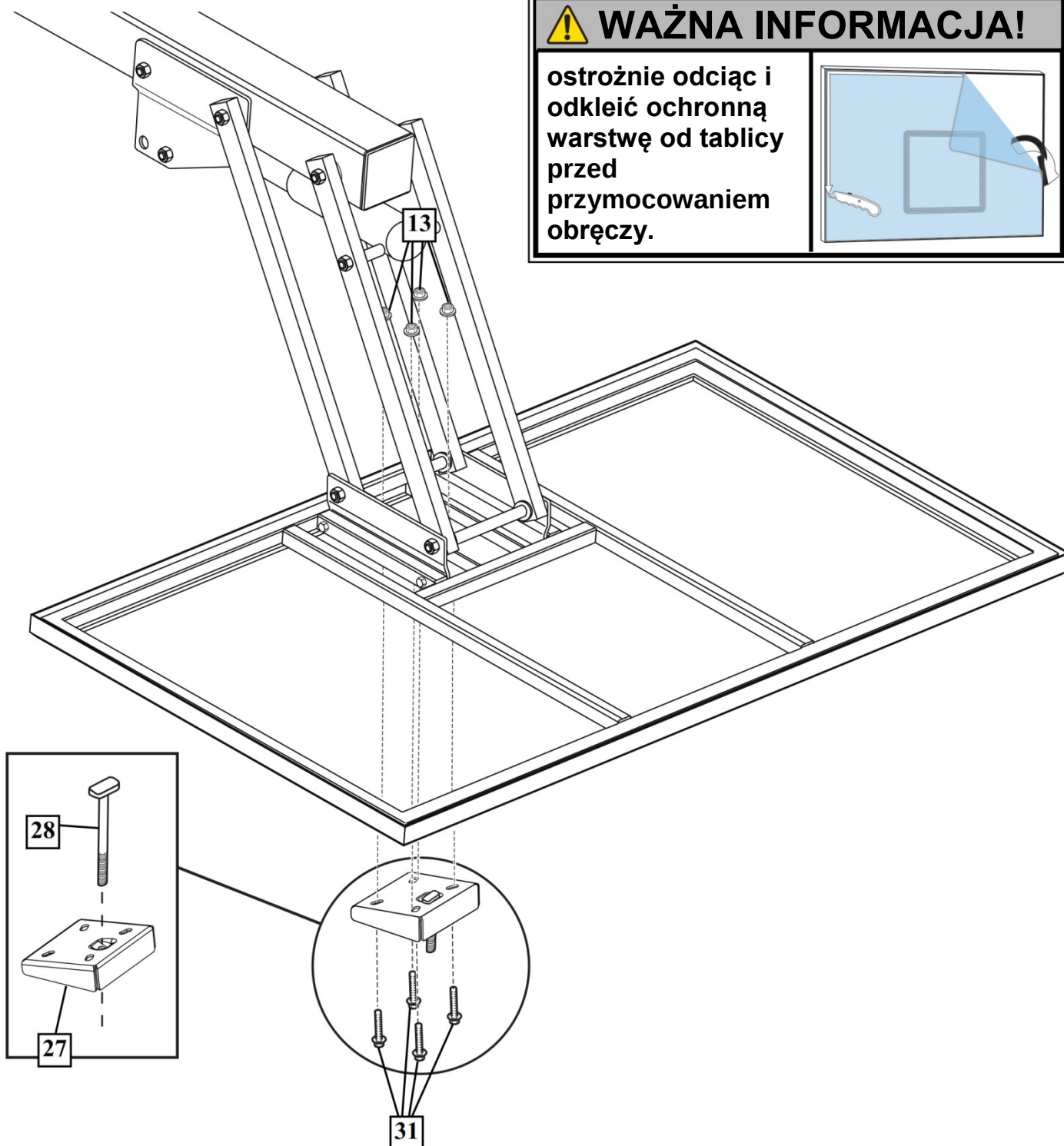
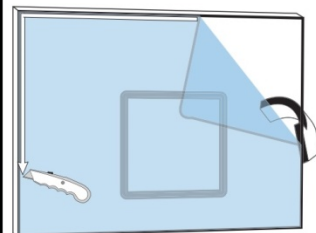
Die T-Nutenschraube (28) in die Slam Jam-Halterung (27) einsetzen. Dann diese Baugruppe mit Schrauben (31) und Muttern (13) an der Korbwand befestigen.

Introduzca en perno en T (28) en el soporte Slam Jam (27), luego conecte ese conjunto en el tablero usando los pernos (31) y tuercas (13).



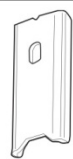
WAŻNA INFORMACJA!

ostrożnie odciąć i
odkleić ochronną
warstwę od tablicy
przed
przymocowaniem
obręczy.



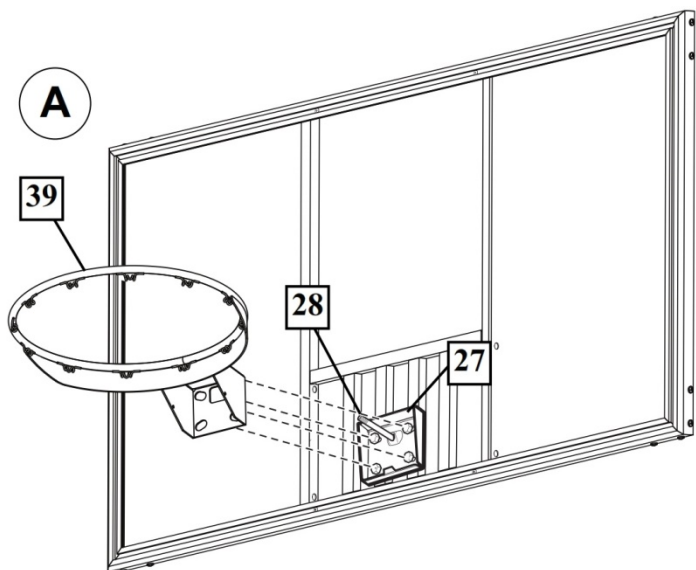
24.

UWAGA:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

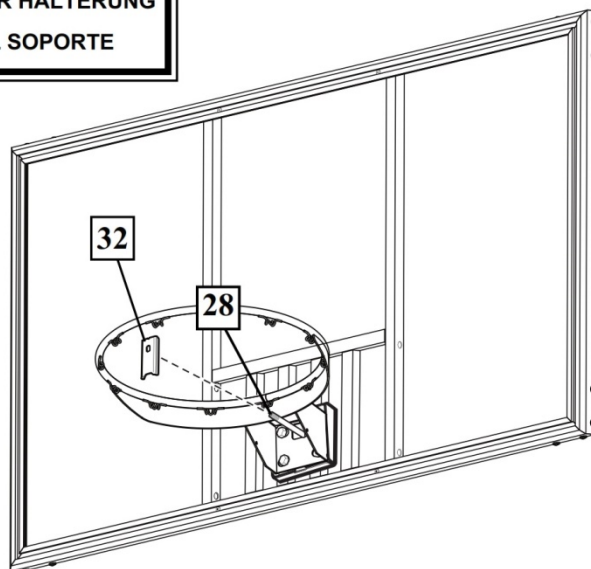


32

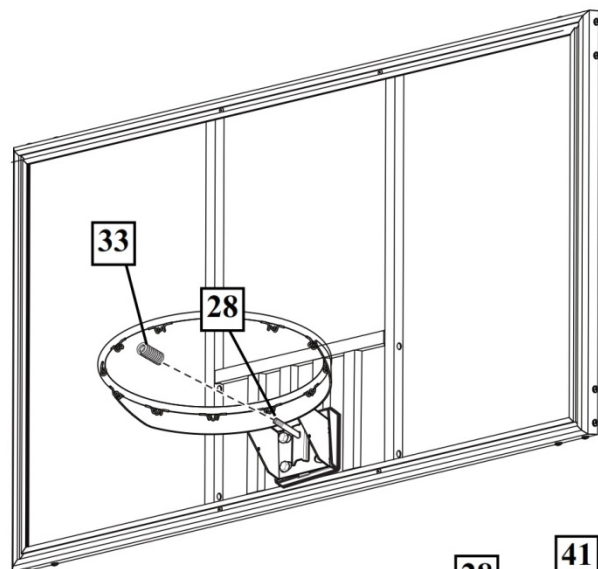
KIERUNEK WSPORNIKA
ORIENTATION DU SUPPORT
AUSRICHTUNG DER HALTERUNG
ORIENTACIÓN DEL SOPORTE



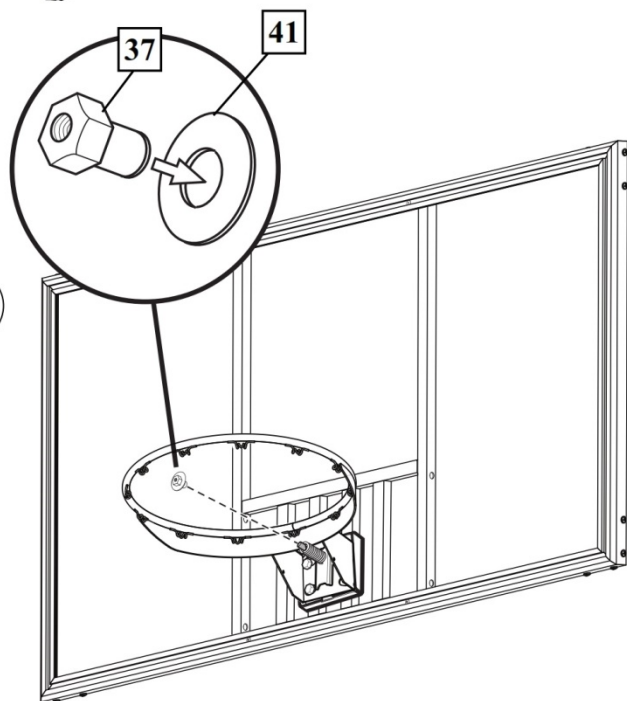
B



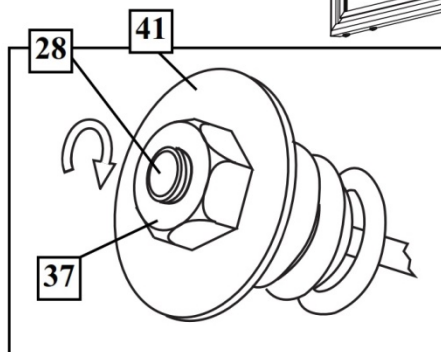
C



D



E



Instalacja obręczy Slam Jam na tablicy

- A. Nałożyć obręcz (39) na wspornik (27) jak pokazano. Śruba T (28) musi przejść przez środkowy otwór w obręczy (39).
- B. Zamocować wspornik wzmacniający (32) na śrubie T (28) jak pokazano.
- C. Zamocować sprężynę (33) na śrubie T (28) jak pokazano.
- D. Zamocować specjalną nakrętkę (37) i podkładkę (41) na śrubie T (28).
Dokręcać nakrętkę (37) aż zrówna się z końcówką śruby T (28).

Installez le cerceau Slam Jam sur le panneau.

- A. Calez bien le cerceau (39) dans le support (27), comme illustré. Laissez glisser le boulon à T (28) à travers le trou central du cerceau (39).
- B. Installez le support de renforcement (32) sur le boulon à T (28), comme illustré.
- C. Installez le ressort (33) sur le boulon à T (28), comme illustré.
- D. Installez l'écrou spécial (37) et la rondelle (41) sur le boulon à T (28).
- E. Serrez l'écrou (37) jusqu'à ce qu'il se trouve au même niveau que l'extrémité du boulon à T (28).

Den Slam Jam-Korbrand an der Korbwand befestigen.

- A. Den Korbrand (39) wie gezeigt in die Halterung (27) einsetzen. Die T-Nutenschraube (28) gleitet durch das mittlere Loch im Korbrand (39).
- B. Die Verstärkungshalterung (32) wie gezeigt über die T-Nutenschraube (28) schieben.
- C. Die Feder (33) wie gezeigt auf der T-Nutenschraube (28) anbringen.
- D. Die Spezialmutter (37) und Unterlegscheibe (41) auf der T-Nutenschraube (28) anbringen.
- E. Die Mutter (37) anziehen, bis sie bündig mit dem Ende der T-Nutenschraube (28) abschließt.

Instale el borde Slam Jam en el respaldo

- A. Ajuste el borde (39) seguramente en el soporte (27) como se muestra. Permita que el perno en "T" (28) se deslice a través del orificio central del borde (39).
- B. Instale el soporte de refuerzo (32) en el perno "T" (28) como se muestra.
- C. Instale el resorte (33) en el perno T (28) como se muestra.
- D. Instale la tuerca especial (37) y la arandela (41) en el perno T (28).
- E. Apriete la tuerca (37) hasta que quede al ras del extremo del perno T (28).

25.

Zamocować siatkę
(40).

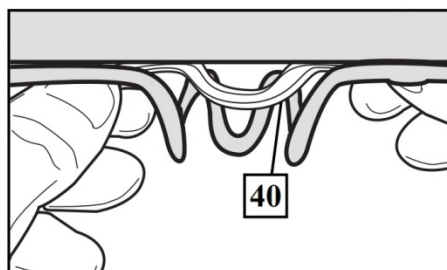
Installez le filet (40).

Das Netz (40)
anbringen.

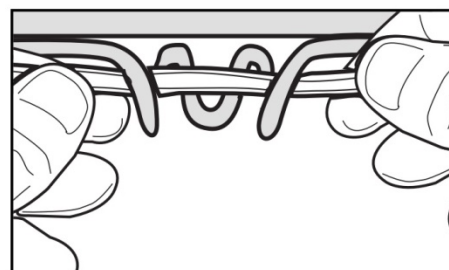
Instale la red (40).

WIDOK ZEWNĘTRZNY / VUE EXTÉRIEURE / AUSSENANSICHT / VISTA EXTERNA

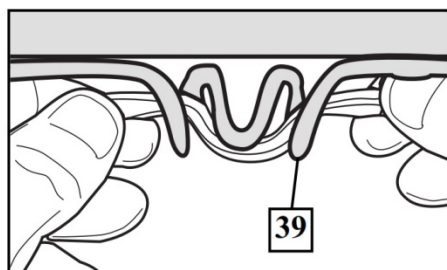
A.



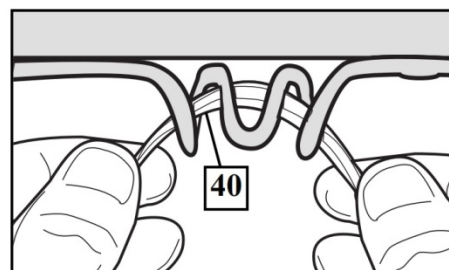
B.



C.

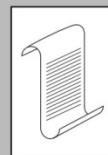
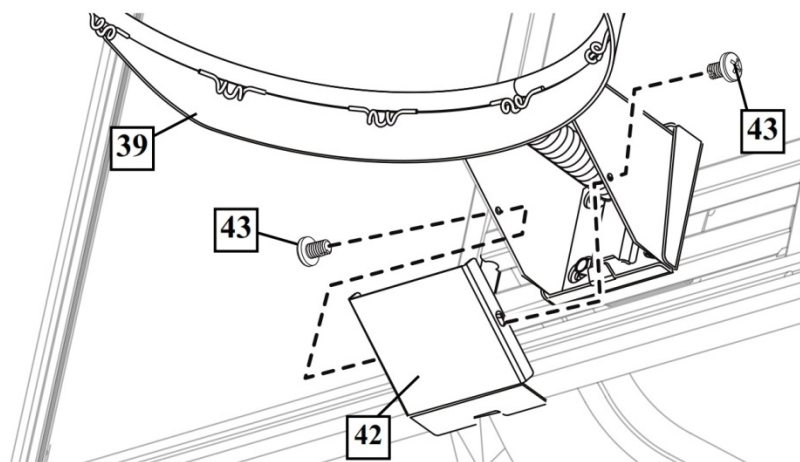


D.



OSŁONA / PROTECTION / ABDECKUNG / CUBIERTA

26.



UWAGA:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Osłona obręczy (42) wchodzi DO
ŚRODKA wspornika.

La plaque de protection (42) logera
à l'INTÉRIEUR du support arrière.

Die Abdeckplatte (42) passt IN die
hintere Halterung.

La placa de cobertura (42) cabrá
DENTRO del soporte posterior.

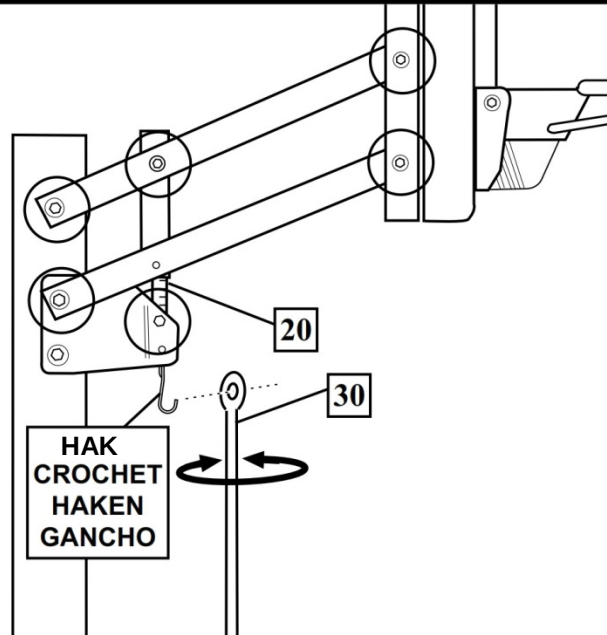
27. Nałożyć pętlę korby regulacji wysokości (30) na hak, jak pokazano. Obrócić uchwytem korby, aby podnosić i opuszczać tablicę. Zwrócić uwagę na etykietę (20) żeby ocenić wysokość tablicy.

Placer l'extrémité avec boucle de la manivelle (30) sur le crochet comme indiqué. Tourner la manivelle pour monter ou descendre le panneau. Vérifier la hauteur au moyen de l'étiquette (20).

Das schleifenförmige Ende der Kurbel (30) wie gezeigt über den Haken schieben. Zum Anheben oder Absenken der Rückwand den Kurbelgriff drehen. Siehe Schild (20) zur Bestimmung der ungefähren Rückwandhöhe.

Coloque en el gancho el extremo de la manivela que tiene el ojal (30), como se muestra. Gire la agarradera de la manivela para elevar o bajar el respaldo. Revise la calcomanía (20) para determinar la altura aproximada del respaldo.

Regulacja Wysokości / Réglage de la hauteur Höhenverstellung / Ajuste de la altura

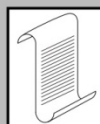


OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!

Przechowywać korbę z dala od zasięgu dzieci. nie zezwalać dzieciom na dostosowywanie wysokości bez nadzoru dorosłego. może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i/lub zniszczenia mienia.
Rangez la manivelle hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants régler la hauteur sans la supervision d'un adulte car ils risquent d'encourir des blessures graves et/ou d'endommager vos biens.

Die Kurbel an einem vor den Zugriff durch Kinder sicheren Platz aufbewahren. Kindern darf die Höhenverstellung nur unter der Aufsicht von Erwachsenen gestattet werden. Andernfalls können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden die Folge sein.

Almacene la manivela lejos del alcance de los niños. No permita que los niños ajusten la altura sin supervisión de los adultos, ya que podría ocurrir una lesión corporal grave y/o daños a la propiedad.



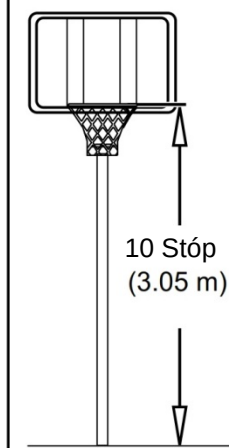
UWAGA:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Jeśli regulacja wysokości sprawia trudność, prawdopodobnie wskazane obszary są zbyt silno dokręcone.

Si le système de réglage de la hauteur ne fonctionne pas correctement, il se peut que l'on ait trop serré aux emplacements indiqués.

Falls sich die Höheneinstellung nur schwer bedienen läßt, haben Sie die angezeigten Stellen möglicherweise zu fest angezogen.

Si es difícil operar el mecanismo de ajuste de altura, es posible que haya apretado demasiado en las áreas que se indicaron.



**ZAKRES REGULACJI
WYSOKOŚCI OBREČZY
WYNOSI 10 STÓP (3,05 M).**

**LA HAUTEUR RÉGLEMENTAIRE
DU CERCEAU EST DE
3,05 MÈTRES.**

**DIE OFFIZIELLE
KORBRANDHÖHE BETRÄGT
3,05 METER (10 FUSS).**

**LA ALTURA REGLAMENTARIA
DEL BORDE ES DE
10 PIES (3.05 M).**

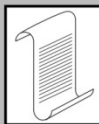
28.

Etykiętę z instrukcją regulacji i przemieszczania zestawu (34) nakleić z przodu słupka, jak pokazano.

Collez l'étiquette d'échelle de hauteur (34) sur l'avant du poteau, comme illustré.

öhenkleber (34) wie gezeigt an der Vorderseite der Stange anbringen.

Aplique las calcomanías de altura (34) en el frente del poste como se muestra.

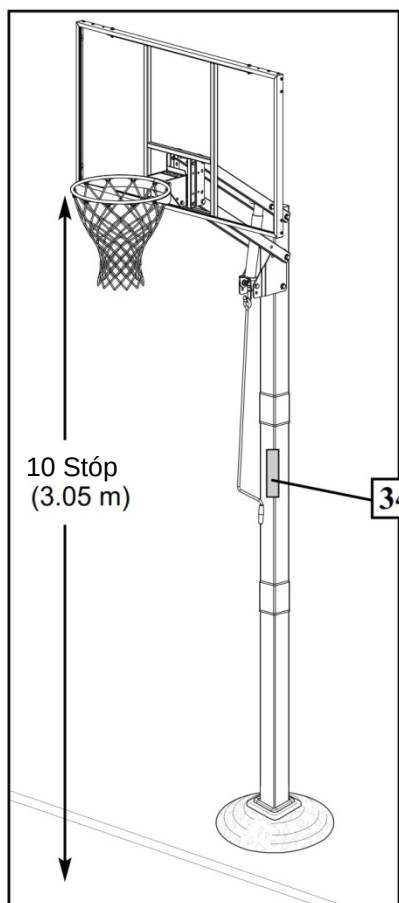


UWAGA:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Wysokość regulacji obręczy wynosi 10 stóp (3,05 m).
La hauteur réglementaire du cerceau est 3,05 m (10 pieds).

Die offizielle Korbrandhöhe beträgt 3,05 m (10 Fuß).

La altura reglamentaria del borde es de 3.05m (10 pies).



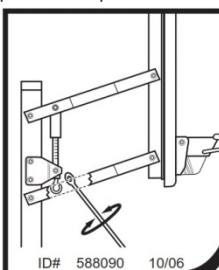
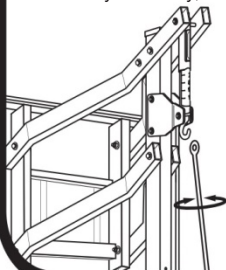
REGULACJA WYSOKOŚCI

ABY WYREGULOWAĆ TABLICĘ:

(Dla wersji mocowania z przodu i z tyłu)

Należy pętlę korby regulacji wysokości (30) na hak, jak pokazano.

Obrócić uchwytem korby, aby podnosić i opuszczać tablicę.



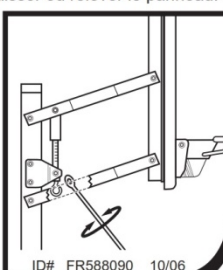
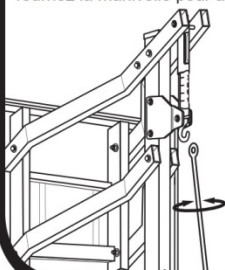
ID# 588090 10/06

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

POUR RÉGLER LE PANNEAU: (monté à l'avant ou l'arrière)

Placez la partie recourbée de la manivelle dans le crochet, de la manière indiquée.

Tournez la manivelle pour abaisser ou relever le panneau.



ID# FR588090 10/06

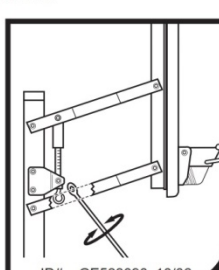
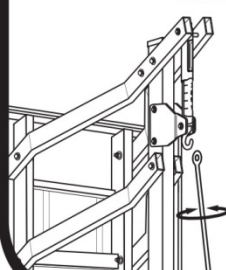
HÖHENEINSTELLUNG

EINSTELLUNG DER RÜCKPLATTE:

(Ausführungen mit hinterer und vorderer Montage)

Das Lochende der Kurbel wie abgebildet auf dem Haken anbringen.

Den Kurbelgriff drehen, um die Rückplatte anzuheben oder abzusenken.



ID# GE588090 10/06

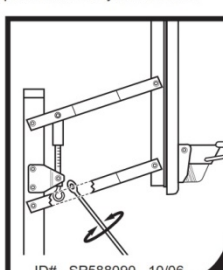
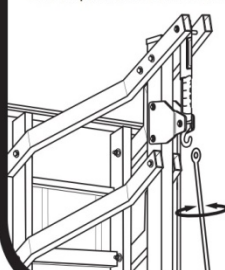
AJUSTE DE LA ALTURAR

AJUSTE DEL TABLERO:

(Para versiones con montaje en la parte trasera o frontal)

Posicione la extremidad doblada de la manivela en el gancho, como se muestra.

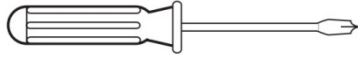
Gire la palanca de la manivela para subir o bajar el tablero.



ID# SP588090 10/06

OSŁONA TABLICY
REMBOURRAGE DU PANNEAU
KORBWANDPOLSTERUNG
ALMOHADILLA DEL TABLERO

NARZĘDZIA WYMAGANE DLA TEJ CZĘŚCI MONTAŻU
OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION
FÜR DIESEN BAUABSCHNITT BENÖTIGTE GEGENSTÄNDE
ARTÍCULOS REQUERIDOS PARA ESTA SECCIÓN



Śrubokręt krzyżakowy
Tournevis cruciforme
Kreuzschlitzschraubenzieher
Destornillador Phillips

LUB
OU
ODER
O



Klucze Nasadowe i Nasadki
clés à douille et douilles
Steckschlüssel und Einsätze



7/16"

Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de

LISTA CZĘŚCI - patrz identyfikator osprzętu

LISTE DES PIÈCES - Voir la légende des illustrations

☒	<u>Pozycja</u>	<u>Ilość</u>	<u>Nr części</u>	<u>Opis</u>
☐	1	1	20157801	Oslona tablicy, lewa strona
☐	2	1	20157901	Oslona tablicy, prawa strona
☐	3	1	201580	Oslona Tablicy, Część Środkowa
☐	4	6	201596	Wkręt, 1/4 x długość 1,25"
☐	5	6	206303	Podkładka, płaska, 1/4

☒	<u>Légende</u>	<u>Quantité</u>	<u>No de réf.</u>	<u>Description</u>
☐	1	1	20157801	Rembourrage du panneau, section gauche
☐	2	1	20157901	Rembourrage du panneau, section droite
☐	3	1	201580	Rembourrage du panneau, section centrale
☐	4	6	201596	Vis, 6 mm x 31 mm
☐	5	6	206303	Rondelle, plate, 6 mm

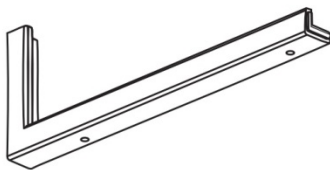
TEILELISTE - Siehe Befestigungsteileschlüssel

LISTA DE PIEZAS - Vea el identificador de herraje

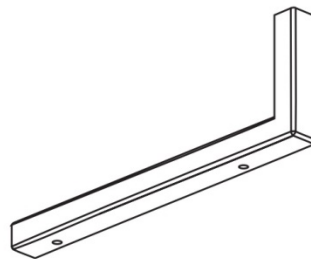
☒	<u>Nr.</u>	<u>Anz.</u>	<u>Teilenummer</u>	<u>Beschreibung</u>
☐	1	1	20157801	Korbwandpolsterung, linker Teil
☐	2	1	20157901	Korbwandpolsterung, rechter Teil
☐	3	1	201580	Korbwandpolsterung, mittlerer Teil
☐	4	6	201596	Schraube, 1/4 x 1,25
☐	5	6	206303	Flache Unterlegscheibe, 1/4

☒	<u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>Pieza N.º</u>	<u>Descripción</u>
☐	1	1	20157801	Almohadilla del tablero, sección izquierda
☐	2	1	20157901	Almohadilla del tablero, sección derecha
☐	3	1	201580	Almohadilla del tablero, sección central
☐	4	6	201596	Tornillo, 1/4 x 1.25
☐	5	6	206303	Arandela plana, 1/4

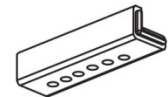
IDENTYFIKATOR OSPRZĘTU
IDENTIFICATION DES PIÈCES
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL
IDENTIFICADOR DE HERRAJE



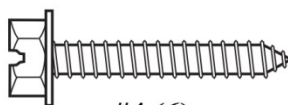
#1 (1)



#2 (1)



#3 (1)



#4 (6)

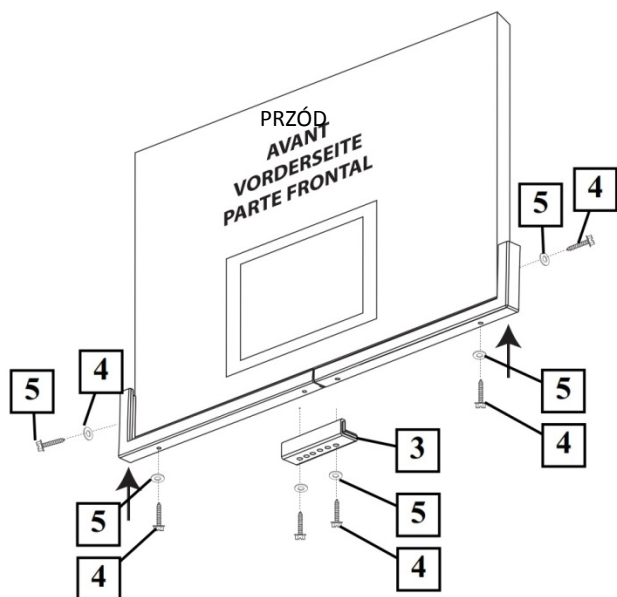


#5 (6)

1. Za pomocą otworów, dopasowanych do wymiaru zakupionej tablicy, przymocować centralną część osłony do lewej i prawej części osłony i tablicy, z użyciem wkrętów i podkładek, jak pokazano.
En utilisant les trous d'alignement correspondant à la taille de votre panneau, attachez la section centrale de rembourrage aux sections droite et gauche et au panneau avec les vis et les rondelles, comme illustré.

Den mittleren Polsterungsabschnitt wie gezeigt mit Schrauben und Unterlegscheiben am rechten und linken Teil befestigen. Dazu die Löcher verwenden, die zu der von Ihnen gewählten Korbwandgröße passen.

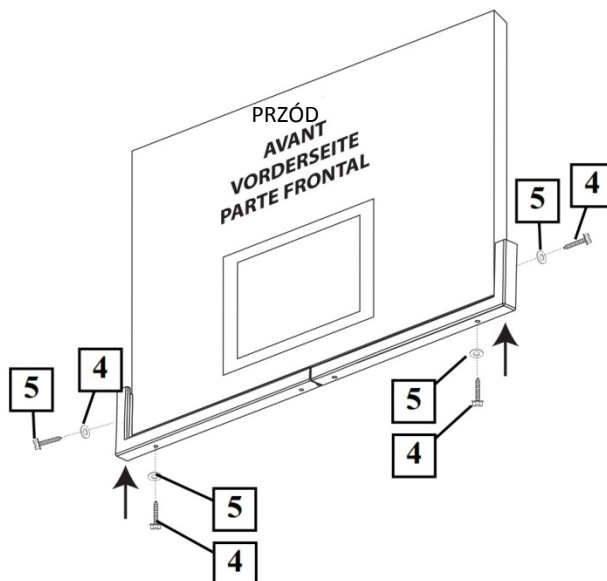
Usando los orificios que se alineen con el tamaño de su tablero, conecte la sección central de la almohadilla en las secciones izquierda y derecha y el tablero usando tornillos y arandelas como se muestra.



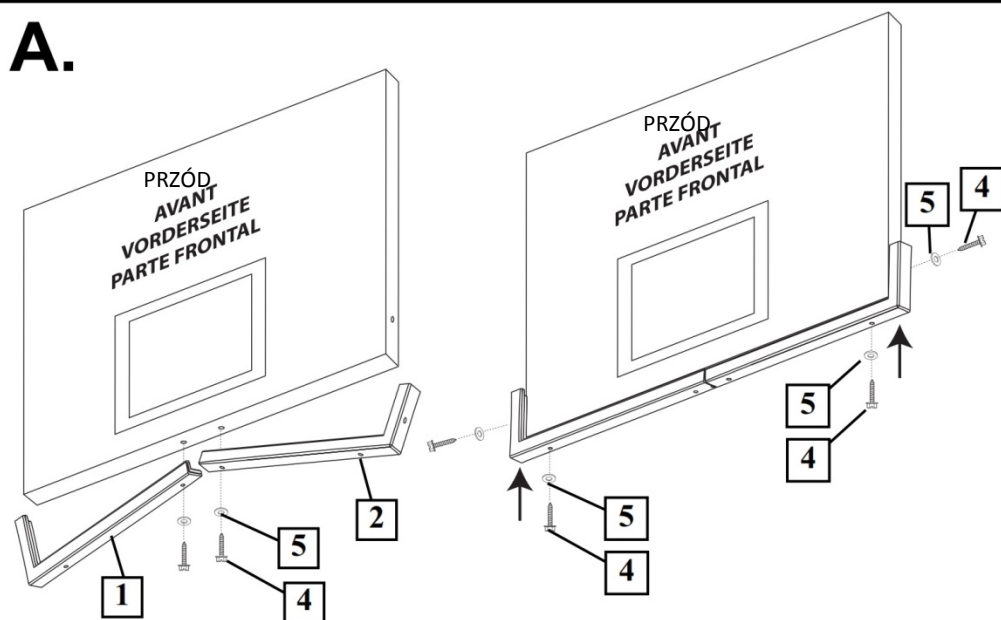
2. Przymocować lewą i prawą stronę osłony do tablicy przy użyciu wkrętów i podkładek, jak pokazano.
Attachez les sections de rembourrage gauche et droite sur le panneau avec les vis et les rondelles, comme illustré.

Den linken und rechten Polsterungsabschnitt wie gezeigt mit Schrauben und Unterlegscheiben an der Korbwand befestigen.

Conecte las secciones izquierda y derecha de la almohadilla al tablero usando tornillos y arandelas como se muestra.



A.



**UWAGA:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:**

Część # 201580 (3) nie jest używana w przypadku 44" akrylowej tablicy, jak pokazano na Rysunku A.

L'article 201580 (3) n'est pas utilisé sur les panneaux en acrylique de 111 cm, comme illustré à la figure A.

Bei 44-Zoll-Akrylkorbwand (wie in Abbildung A gezeigt) wird das Teil Nr. 201580 bzw. Nr. (3) nicht verwendet.

No se utilizan las piezas N.º 201580 (3) en los respaldos de acrílico de 44" como se muestra en la figura A.